

ACCENTS'

LE MAGAZINE DU DÉPARTEMENT DES BOUCHES-DU-RHÔNE

n°279

SEPT/OCT 2024



**POUVOIR D'ACHAT, BIEN-ÊTRE, SÉCURITÉ
LE DÉPARTEMENT VOUS
ACCOMPAGNE POUR LA RENTRÉE**



DÉPARTEMENT
**BOUCHES-
DU-RHÔNE**



ACCENTS'

n° 279
SEPT/OCT 2024

SOMMAIRE

P. 4

EN BREF

41 ^{es} Journées européennes du patrimoine.....	04
552 œufs de dinosaures découverts à Sainte-Victoire.....	05
Sport 100 % nature à Saint-Chamas.....	05
Journée des aidants : marchons pour les soutenir !.....	05
Club 2024 : les Jeux au cœur de l'Hôtel du Département.....	06
Bosses de Provence : Maxime Bouet, parrain de la 29 ^e édition.....	06
Informations financières.....	06

P. 8

DOSSIER

Rentrée scolaire : une scolarité moins chère et plus épanouie

P. 16

L'ACTU

L'eau, ce patrimoine précieux

P. 18

ELLE TRAVAILLE POUR VOUS

comme assistante familiale

P. 20

UN BESOIN ? UN SERVICE !

Des aides pour baisser votre facture d'énergie

P. 22

PRÈS DE CHEZ VOUS

Patrimoine culturel : le Département redonne vie à son histoire.....	22
Saint-Rémy-de-Provence : l'avenue Durand-Maillane apaisée.....	24
Cassis : un sentier de découverte au parc Régis-Vidal.....	24
Péligon : un parc pour tous les âges.....	24
Sausset-les-Pins : le CCAS modernisé.....	25
Coudoux : le café de la commune est sauvé !.....	25
Aries : l'école Amédée-Pichot fait sa révolution énergétique.....	25

P. 26




POINTS DE VUE

P. 28

S'ÉVADER

L'AGENDA CULTURE	30
LE SPORT	32
LA PETITE HISTOIRE	34
LA BALADE	36
LE PROVENÇAL	38
LES JEUX	40
LA RECETTE DE BENOÏT	42

CONSEIL DÉPARTEMENTAL DES BOUCHES-DU-RHÔNE - 52, av. de Saint-Just - 13256 MARSEILLE Cedex 20

Tél. 04 13 31 13 13 - www.departement13.fr    - accents@departement13.fr

Direction de la publication : Dorothee Massué-Rizzo - Rédaction en chef : Pascale Hulot - Rédaction : Laurent Bonnat, Olivier Gaillard, Pascale Hulot, Med Wederni, Julie Kara - Crédits photos : ©Département 13 © Jean-Paul Herbecq © Christian Rombi © Wallis © Roland Grunchech
Mise en page : Virginie Matheron

Couverture : © NefSea - Impression : FOT groupe STF - ISSN 2824-0545 (imprimé) - ISSN 2824-4931 (en ligne)



Agissez pour le recyclage des papiers avec le Département des Bouches-du-Rhône et Ecofolio.



Pour que les collégiens et leur famille fassent leur rentrée dans les meilleures conditions, le Département a tout prévu !



En Provence, l'eau est notre bien commun le plus précieux. Pour la préserver, des solutions et des projets innovants voient le jour.



Avec le soutien du Département, les communes font vivre leur patrimoine architectural et culturel.

UNE RENTRÉE MOINS CHÈRE POUR TOUS LES COLLÉGIENS



Après un été aux couleurs de l'olympisme, il est l'heure pour nos 105 000 collégiens de reprendre le chemin de l'école. Cette année encore, nous mettons tout en œuvre pour alléger le coût de la rentrée et augmenter le pouvoir d'achat des familles.

Kit de fournitures, carte CJeune, une restauration scolaire au même prix sans transiger sur la qualité : nous activons tous les leviers pour que chacun aborde plus sereinement la rentrée.

Pour cela, nous ne ménageons pas nos efforts pour sécuriser les collèges et pour

assurer les meilleures conditions de travail aux élèves et aux équipes éducatives avec des établissements toujours plus modernes.

Cette année, une grande nouveauté attend les collégiens de Mont-Sauvy à Orgon et Château Forbin à Marseille : l'expérimentation de la tenue unique. Je me félicite que la communauté éducative, les parents et les élèves de ces deux établissements aient accepté de se porter volontaires.

J'ai en effet souhaité inscrire les collèges dans ce dispositif, car pour les jeunes, la tenue vestimentaire est souvent source de comparaison, de jalousie, voire de harcèlement et d'exclusion.

S'il ne règle pas toutes les inégalités, il permet une meilleure intégration des élèves et crée un sentiment d'appartenance à leur établissement.

Là encore, nous préservons le budget des ménages puisque cette tenue est totalement gratuite, le Département finançant l'achat du trousseau aux côtés de l'État.

Un autre sujet qui me tenait à cœur de vous présenter dans ce numéro est notre engagement pour préserver un patrimoine précieux en Provence : l'eau.

Nous aidons les particuliers à acquérir un récupérateur d'eau de pluie et nous investissons dans les expérimentations pour réutiliser les eaux usées dans le secteur agricole.

Enfin, je vous attends nombreux les 21 et 22 septembre aux Journées européennes du Patrimoine. Du domaine de Saint-Pons à la bastide Monticelli, le Département est fier d'œuvrer à la préservation de ces lieux qui font la grande et la petite histoire de Provence.

Bonne rentrée à tous !

Martine Vassal

Présidente du Conseil départemental des Bouches-du-Rhône

Présidente de la Métropole Aix-Marseille-Provence

1^{ère} Vice-Présidente de Départements de France



EN BREF

41^{es} JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

DÉCOUVREZ LES TRÉSORS DE LA PROVENCE



Les 21 et 22 septembre, le Département ouvre grand les portes de son patrimoine historique, naturel et culturel. De la bastide du collège Monticelli, tout juste restaurée en plein cœur de Marseille, à l'abbaye de Saint-Pons, découvrez les trésors de la Provence.

La splendeur de la bastide du collège Monticelli (Marseille, 8^e)

Tout juste restaurée après 14 mois de travaux et un investissement du Département de 4,6 millions d'euros, la bastide du collège Monticelli à Marseille (8^e) renoue avec son histoire. Pour célébrer sa restauration, le Département vous ouvre les portes de ce somptueux bâtiment qui a accueilli des générations d'élèves et fait partie intégrante de l'histoire de Marseille.

Le samedi 21 septembre : 10h30 à 13h - 14h à 17h.



Visite patrimoniale du domaine départemental de Saint-Pons (Gémenos)

Le domaine de Saint-Pons a un patrimoine, une flore et une faune exceptionnels. Nos équipes vous invitent à venir découvrir ces richesses à travers des visites.



Les précieux documents des Archives départementales (Marseille 3^e)

Les Archives départementales ouvrent leurs coulisses avec des visites guidées des magasins de conservation habituellement fermés au public, des ateliers, des démonstrations de reliure, une initiation à la généalogie et l'exposition des documents les plus prestigieux des Archives.

Au 21 bis Mirabeau (Aix-en-Provence), la Grèce antique pour petits et grands

Les chercheurs de la Maison méditerranéenne des Sciences de l'Homme investissent l'espace culturel départemental du 21 bis Mirabeau pour un programme familial autour du culte d'Aphrodite : quiz, ateliers d'écriture grecque antique et d'arts plastiques, conférences et jeux-concours.

Dans les coulisses du Musée départemental Arles antique

Découvrez autrement les chefs-d'œuvre du musée avec des guides-conférenciers ainsi que les coulisses du musée, notamment l'atelier de restauration des mosaïques antiques.



Au Museon Arlaten (Arles), vive la culture provençale !

Des jeux, une visite dansée des collections et des visites guidées, le Museon Arlaten et sa magnifique chapelle vous attendent nombreux.



*Adresses, horaires et programmation détaillée sur departement13.fr
Entrée libre et gratuite*



552 ŒUFS DE DINOSAURES DÉCOUVERTS À SAINTE-VICTOIRE



Fin juin, la 4^e opération de fouilles sur le site de la Réserve naturelle Sainte-Victoire a été un succès avec 552 œufs de dinosaures découverts.

Depuis 4 ans, les équipes de la Réserve naturelle de Sainte-Victoire, gérée par le Département, et celles du Museum d'histoire naturelle d'Aix-en-Provence, proposent une opération de fouilles intitulée "Brossons les œufs". Fin juin, l'édition 2024 a connu un franc succès avec plus de 160 participants, âgés de 4 à 74 ans ! Côté trouvailles, 552 œufs de dinosaures ont été recensés, ainsi que 7 gastéropodes dont 2 petits fossiles assez originaux qui mériteront une observation minutieuse. La Réserve Sainte-Victoire, qui fête cette année ses 30 ans, abrite des trésors géologiques et d'autres merveilles encore à découvrir.

SPORT 100 % NATURE

À SAINT-CHAMAS



Le dimanche 13 octobre, le Département organise une journée festive, gratuite et ouverte à tous, dédiée aux sports de pleine nature et à l'environnement sur la plage des Cabassons à Saint-Chamas.

Sur terre comme en mer, venez vous initier aux pratiques sportives adaptées à la préservation de la nature comme le paddle, le foiling, l'aviron et le pédalo, mais aussi l'escalade ou la course d'orientation. Les parasports de pleine nature et les sports accessibles aux personnes à mobilité réduite seront également au programme de ce grand rendez-vous inclusif et écoresponsable. Tout au long de la journée : démonstrations, expositions, découverte des activités et des lieux de pratique du sport-nature dans les Bouches-du-Rhône, rencontres avec les gestionnaires d'espaces naturels (Parc national des Calanques, Conservatoire du littoral, Parcs naturels régionaux...) et les associations environnementales (Atmosud, Ligue de protection des animaux, Conservatoire des espaces naturels...).

Le 13 octobre de 9h à 17h. Un événement organisé par le Département en partenariat avec le Comité Départemental Olympique et Sportif, la Métropole et la commune de Saint-Chamas.

JOURNÉE DES AIDANTS

MARCHONS POUR LES SOUTENIR !



Dans le cadre de la Journée nationale des Aidants, le Département et ses partenaires organisent "La Marche des Aidants", un rendez-vous inédit sur le territoire pour soutenir ceux qui aident un proche au quotidien et sensibiliser le grand public à cette grande cause.

Les 7 et 9 octobre, les aidants, les aidés, les professionnels du secteur et l'ensemble des citoyens sont invités à participer à cet événement fédérateur au départ de 5 communes : Marseille, Aix-en-Provence, Martigues, La Ciotat et Saint-Martin-de-Crau. À l'arrivée de la marche, des associations seront présentes pour renseigner les aidants sur les dispositifs financiers, les offres de services et les solutions concrètes afin d'améliorer leur quotidien.

Infos pratiques sur departement13.fr

Pour vous
aider :
04 13 31 40 00



MAISON
DÉPARTEMENTALE
DES AIDANTS

LE CLUB 2024 DE PROVENCE

LES JEUX AU CŒUR DE L'HÔTEL DU DÉPARTEMENT

Pendant toute la durée des Jeux Olympiques et Paralympiques, le Club 2024 a accueilli de très nombreux visiteurs à l'Hôtel du Département à Marseille.

Tous les publics de tout âge ont pu s'initier à différents sports comme le tennis de table, le badminton, le volley-ball, le hand-ball, la lutte, le judo ou le break-dance. De nombreuses séances d'initiation parasportives ont permis de découvrir des sports pratiqués par des personnes en situation de handicap, comme le hand-bike, la boccia ou le cécifoot.

Au cours de ces journées sportives, le public a pu aussi assister aux épreuves olympiques et paralympiques sur écrans géants, encourager nos athlètes provençaux et rencontrer de nombreux sportifs de haut-niveau. Une vraie fête populaire du sport en plein cœur des Jeux !



BOSSES DE PROVENCE

MAXIME BOUET, PARRAIN DE LA 29^e ÉDITION

C'est celui qui connaît sans doute le mieux les routes départementales à vélo : Maxime Bouet, ancien coureur professionnel (9 Tours de France, 6 Tours d'Italie et 4 Tours d'Espagne) sera le parrain des Bosses de Provence, les 21 et 22 septembre.



Au départ des différentes courses, il encouragera les valeureux participants sur les 4 parcours dessinés par le Vélo Club La Pomme (50, 93, 130 et 164 km). La grande nouveauté de cette édition dont le Département est le partenaire principal, c'est l'ouverture des parcours de 50 et 93 kilomètres aux vélos à assistance électrique en randonnée. Bénéficiant des mêmes prestations que les autres coureurs, ils partiront juste après les formules chronométrées.

Les Bosses de Provence - 21 et 22 septembre
Infos : bossesdeprovence.com

INFORMATIONS FINANCIÈRES

Le Département met à la disposition du public : le budget supplémentaire, rapport annexe et délibération 2024 ainsi que le compte administratif, rapport annexe et délibération pour l'exercice 2023, les données synthétiques sur la situation financière de la collectivité, ainsi qu'une présentation brève retraçant les informations financières essentielles relatives au compte administratif.

Ces documents peuvent être consultés à l'Hôtel du Département, 52 avenue de Saint-Just, 13004 Marseille, service de la Documentation, direction des Services généraux (du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 13h à 17h).

INFORMATIONS FINANCIÈRES - RATIOS

		Valeurs	Moyennes nationales
1	Dépenses réelles de fonctionnement/habitant	1 130 €	952 €
2	Produit des impositions directes/habitant	51 €	66 €
3	Recettes réelles de fonctionnement/habitant	1 230 €	1 146 €
4	Dépenses d'équipement brut/habitant	99 €	130 €
5	Encours de dette/habitant ¹	933 €	502 €
6	DGF/habitant	142 €	123 €
7	Dépenses de personnel/dépenses réelles de fonctionnement ²	18,4 %	21,5 %
8	Dépenses réelles de fonctionnement et remboursement annuel de la dette en capital/recettes réelles de fonctionnement ²	95,4 %	87,8 %
9	Dépenses d'équipement brut/recettes réelles de fonctionnement ²	8,1 %	11,3 %
10	Encours de la dette/recettes réelles de fonctionnement ^{1,2}	75,8 %	43,8 %

(1) Les ratios s'appuyant sur l'encours de la dette se calculent à partir du montant de la dette au 31/12/N.

(2) Pour les syndicats mixtes, seules ces données sont à renseigner



DÉPARTEMENT
BOUCHES
DU RHÔNE



À RETROUVER DANS
LE PROCHAIN NUMÉRO D'ACCENTS

Les Supers conseils de *Miss Budgette*

*À chaque numéro d'Accents,
retrouvez mes astuces pour mieux
gérer vos factures d'électricité,
d'eau, de téléphonie ou encore pour
déjouer les arnaques...*

*Prêt à faire des
économies ?
Rendez-vous dans le
prochain numéro !*

Une nouvelle rubrique
pour votre pouvoir
d'achat proposée par
l'équipe des Conseillères
en économie sociale
et familiale du
Département.

Dessin :
Caroline Martin-Galtier,
conseillère en économie
sociale et familiale

UNE SCOLARITÉ MOINS CHÈRE ET PLUS ÉPANOUIE



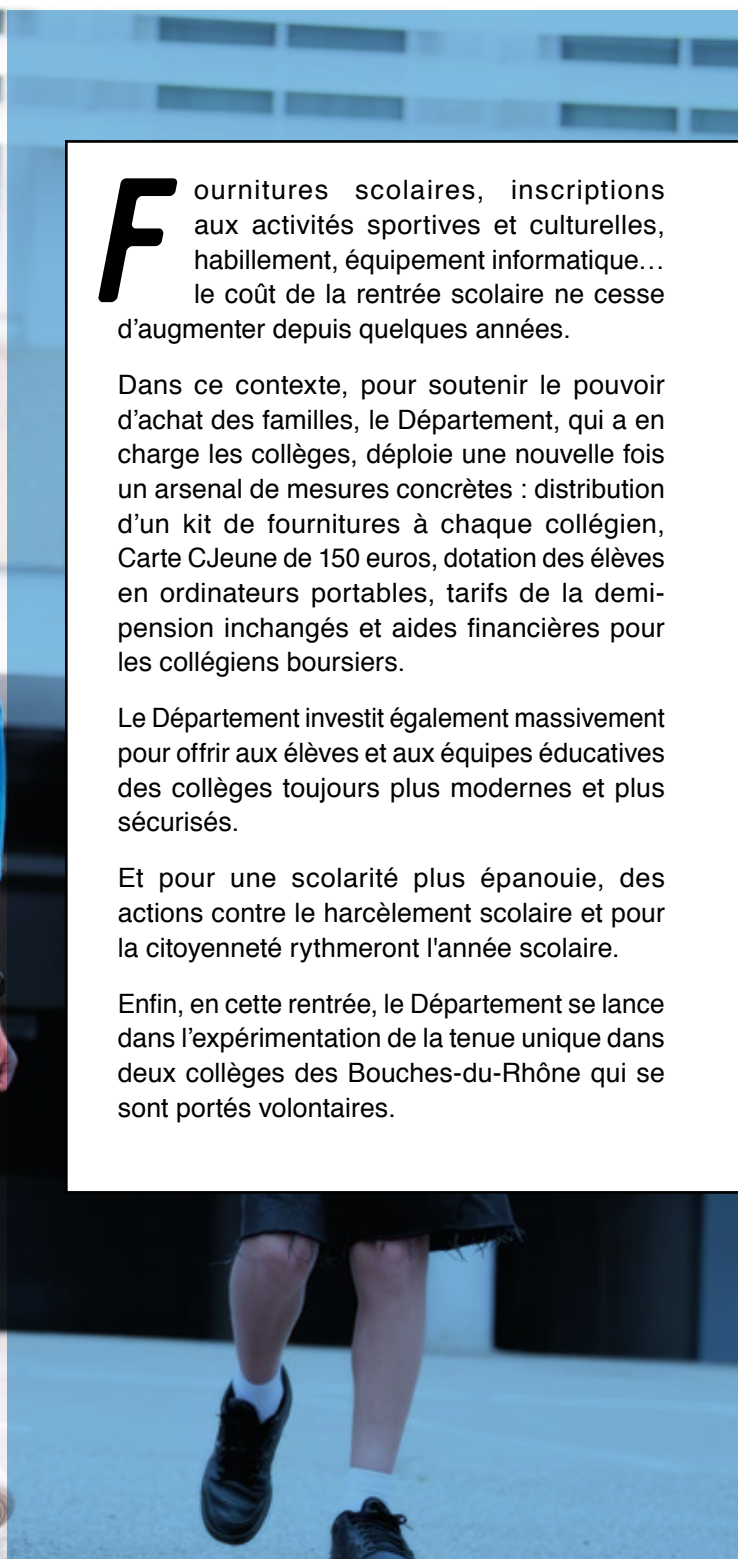
Fournitures scolaires, inscriptions aux activités sportives et culturelles, habillement, équipement informatique... le coût de la rentrée scolaire ne cesse d'augmenter depuis quelques années.

Dans ce contexte, pour soutenir le pouvoir d'achat des familles, le Département, qui a en charge les collèges, déploie une nouvelle fois un arsenal de mesures concrètes : distribution d'un kit de fournitures à chaque collégien, Carte CJeune de 150 euros, dotation des élèves en ordinateurs portables, tarifs de la demi-pension inchangés et aides financières pour les collégiens boursiers.

Le Département investit également massivement pour offrir aux élèves et aux équipes éducatives des collèges toujours plus modernes et plus sécurisés.

Et pour une scolarité plus épanouie, des actions contre le harcèlement scolaire et pour la citoyenneté rythmeront l'année scolaire.

Enfin, en cette rentrée, le Département se lance dans l'expérimentation de la tenue unique dans deux collèges des Bouches-du-Rhône qui se sont portés volontaires.





“En cette rentrée, le Département réaffirme une nouvelle fois sa volonté d’accompagner chaque collégien sur le chemin de la réussite. Distribution des kits de fournitures scolaires, carte Cjeune, construction, rénovation et sécurisation des établissements ou encore restauration de qualité, nous agissons dans tous les domaines pour leur offrir les meilleures conditions d’apprentissage.”

Béatrice Bonfillon-Chiavassa, Conseillère départementale déléguée aux Collèges

DU CONCRET POUR VOTRE POUVOIR D’ACHAT !

Dans un contexte marqué par l’inflation, le Département met tout en œuvre pour alléger le coût de la rentrée scolaire pour les familles.

UN KIT DE FOURNITURES POUR CHAQUE COLLÉGIEN

Le Département distribue gratuitement un kit de fournitures scolaires complet aux 105 000 collégiens des Bouches-du-Rhône. Le dispositif s’adresse à tous les collégiens, de la 6^e à la 3^e, scolarisés dans un établissement public ou privé sous contrat.

Les élèves qui vivent leur scolarité hors du collège pour des raisons médicales, à domicile ou à l’hôpital, peuvent bénéficier du kit sur demande.

UNE CALCULATRICE POUR LES ÉLÈVES DE 6^e

Compas, règle, rapporteur, feuilles, cahiers, il est composé d’un matériel adapté à tous les niveaux de classe. Une calculatrice scientifique, qui représente l’un des plus gros postes de dépense, est également prévue pour les élèves entrant en 6^e.

UN ORDINATEUR PORTABLE POUR LES ÉLÈVES DE 6^e

Les tablettes numériques sont remplacées par un ordinateur portable

pour tous les élèves de 6^e, qu’ils conserveront tout au long de leur scolarité. Plus vert et plus durable, ce nouveau dispositif va dans le bon sens, puisqu’il s’agit d’un matériel doté d’une batterie plus résistante qui permet de mieux lutter contre l’obsolescence en prolongeant la durée de vie de l’appareil.

150 EUROS AVEC LA CARTE CJEUNE

Avec la carte Cjeune, les collégiens peuvent profiter de 150 euros offerts par le Département pour payer une licence de sport, assister à des événements sportifs et culturels, acheter des livres ou participer à des stages de soutien scolaire pendant les vacances.

Enfin, après les années collège, jusqu’à 25 ans, la carte permet de bénéficier de nombreuses réductions auprès de 2 000 enseignes partenaires.

Infos sur cjeunedeprovence.fr



Dossier réalisé par Pascale Hulot et Laurent Bonnat

105 000
kits distribués à la rentrée

FACILITER LE QUOTIDIEN DES COLLÉGIENS

Le Département déploie de nombreux dispositifs pour alléger les frais de scolarité et offrir aux élèves les meilleures conditions d'apprentissage.

DES REPAS SAINS ET FRAIS À 3 EUROS

Des fruits et légumes frais, des produits locaux directement issus de l'agriculture provençale, le tout préparé sur place par les chefs cuisiniers du Département. Voilà la recette qui permet à quelque 57 000 élèves demi-pensionnaires de manger sainement, au quotidien.

Depuis l'an dernier, une centrale d'achat permet aux établissements de mutualiser les achats auprès des producteurs du territoire, de façon à en optimiser le coût et à privilégier une alimentation durable, en circuits courts.

Un dispositif qui permet également au Département de maintenir le prix du repas à **3 euros pour tous les collégiens** et octroyer aux familles les plus défavorisées un chèque "resto-collège" d'une valeur de **252 euros par an**.

3 euros
le repas



UNE ALLOCATION POUR LES ÉLÈVES BOURSIERS

Le Département octroie "l'allocation départementale d'études des collèges" d'un montant de 138 euros par an à chaque élève boursier d'État de taux 2 et 3. Elle concerne plus de 20 000 collégiens chaque année dans les Bouches-du-Rhône et ne nécessite aucune démarche de la part des familles.

138 euros
par collégien boursier (taux 2 et 3)

DES AIDES POUR LES ÉLÈVES DE 3^e

Le Département attribue des subventions aux collèges pour aider les familles des élèves en 3^e "Prépa Métiers" ou "micro-collège", sur la base suivante : achat de tenues de travail (50 euros par élève), aide aux déplacements pendant les périodes de stage (10 euros par élève et par semaine de stage). La collectivité accorde également une subvention de 100 euros aux élèves de Section d'enseignement général et professionnel adapté (Segpa).

Jusqu'à **100 euros**
pour les élèves de Segpa



VOUS SOUHAITEZ AIDER UN JEUNE EN ÉCHEC SCOLAIRE ? DEVENEZ BÉNÉVOLE !

L'antenne marseillaise de l'Entraide Scolaire Amicale (ESA) accompagne les élèves en difficulté, du CP à la Terminale, avec du soutien scolaire à domicile. En cette rentrée, l'association a plus que jamais besoin de bénévoles pour assurer cette mission essentielle. Vous maîtrisez bien la langue française et êtes bienveillant, motivé et patient ? Rejoignez l'ESA !

Contact : 06 31 26 16 90 - marseille@entraidescolaireamicale.org

DES COLLÈGES REMARQUABLES SUR TOUT LE TERRITOIRE

Cette année encore, des collèges exemplaires et durables, qui offriront des conditions d'apprentissage optimales aux collégiens, vont sortir de terre.

MARSEILLE 7^e : GASTON-DEFFERRE, AU CŒUR D'UN PATRIMOINE EXCEPTIONNEL



La toiture du futur gymnase sera entièrement végétalisée, sur une surface de plus de 2 000 m².

C'est un immense chantier, à la fois complexe et très attendu, qui a démarré il y a quelques semaines dans le 7^e arrondissement de Marseille : la reconstruction délocalisée du collège Gaston-Defferre. Jusqu'alors situé rue Paul Codaccioni, le nouveau collège sera entièrement reconstruit sur le site de la caserne d'Aurelle, entre l'abbaye Saint-Victor et le Fort Saint-Nicolas, tous deux classés au titre des Monuments historiques.

Sur cette aire de valorisation architecturale et patrimoniale (Avap), les équipes du Département et l'Architecte des

Bâtiments de France ont donc travaillé d'arrache-pied pour relever ce défi aux fortes contraintes patrimoniales.

Parmi elles, la reconstitution à l'identique de la place d'Armes de la caserne ou encore la réduction de la hauteur des bâtiments comme le futur gymnase ou la salle polyvalente, qui seront donc bâtis en "semi-enterré". Construire sans être vu, c'est donc l'essence même de ce projet hors-normes.

Sur le plan pédagogique, le nouveau collège Gaston-Defferre pourra accueillir 720 élèves et ainsi permettre

aux collégiens du 7^e arrondissement de Marseille d'être scolarisés plus près de leur domicile. À cette capacité d'accueil augmentée, s'ajoutent une demi-pension pour 600 élèves et un plateau sportif.

Coût de l'opération :

39,5 millions d'euros

Livraison : 1^{er} trimestre 2026

UN COLLÈGE VERTUEUX

Le bâtiment fera l'objet d'une construction à base de matériaux biosourcés et sera parfaitement isolé. Equipé de brise-soleil et d'une chaudière à granules, le collège répondra à des critères environnementaux très vertueux. Au-delà du confort thermique, il offrira également un cadre d'apprentissage agréable grâce à la plantation de 17 grands arbres.



AUBAGNE : LE COLLÈGE LOU GARLABAN FAIT SA TRANSITION ÉNERGÉTIQUE

Très attendu, le chantier du collège Lou Garlaban à Aubagne vient tout juste de démarrer. Pour faire face à la vétusté du bâtiment, le Département a en effet décidé d'opérer une réhabilitation profonde, notamment sur le plan énergétique.

Les + :

- > confort thermique
- > accessible PMR
- > salle polyvalente
- > salle d'arts plastiques
- > CDI

Coût de l'opération :

19,2 millions d'euros

Livraison :
3^e trimestre 2027

Isolation, réfection des façades et des menuiseries, création d'une centrale photovoltaïque, le collège sera en mesure de produire de l'électricité propre. Les travaux devraient permettre de réduire jusqu'à 40% la consommation d'énergie du collège.



CHÂTEAUNEUF-LES-MARTIGUES : UN BIJOU ARCHITECTURAL

À la rentrée 2026, le collège des Amandeirets à Châteauneuf-les-Martigues, datant des années 70, laissera place à un bâtiment flambant neuf imaginé par le célèbre architecte italien Massimiliano Fuksas. Il pourra accueillir jusqu'à 900 élèves.

Les + :

- > un plateau sportif
- > une salle polyvalente
- > une demi-pension de 700 élèves
- > une centrale photovoltaïque

Coût de l'opération :

38,8 millions d'euros

Livraison :
3^e trimestre 2026

Le nouvel établissement, reconstruit sur site, offrira un design très singulier, tout en courbes et en rondeur, au cœur d'un environnement naturel exceptionnel.



MARTIGUES : LE COLLÈGE MARCEL-PAGNOL DANS UN ÉCRIN DE VERDURE

C'est un cadre d'apprentissage exceptionnel qui attend les élèves du futur collège Marcel-Pagnol à Martigues, situé en plein cœur de la nature.

Ce nouvel établissement, dont le chantier est en cours, sera en capacité d'accueillir 600 élèves.

Les + :

- > un terrain arboré de 19 000 m²
- > des panneaux solaires pour autoconsommer l'énergie solaire
- > une Section d'enseignement général et professionnel adapté (Segpa).

Coût de l'opération :

34 millions d'euros

Livraison :
4^e trimestre 2025

Le Département a redoublé d'efforts pour compenser l'impact de la construction sur la biodiversité environnante. Dans ce lieu écologiquement sensible, il a fallu préserver les espèces protégées dans la garrigue avant le premier coup de pioche.



UN PLAN 100 % SÉCURITÉ

Le Plan "100 % sécurité" dans les collèges, déployé par le Département, est destiné à mieux protéger les élèves et la communauté éducative grâce à des moyens de protection spécifiques. Parmi eux, le contrôle d'accès par des sas sécurisés, le réhaussement des clôtures et le réseau de vidéoprotection couvrant l'enceinte de l'établissement.

- > **1 600** caméras de vidéoprotection
- > **92** collèges sécurisés
- > **7** collèges en cours de sécurisation



30 000

élèves peuvent compter sur
93 médiateurs sociaux
pour prévenir les incidents et améliorer
la sécurité à l'extérieur de 59 collèges.

PLUS D'ÉNERGIE PROPRE

Le Département ambitionne de multiplier la production d'énergie décarbonée par 50 en solarisant les toitures de ses collèges.

D'ici à 2026, 39 établissements seront équipés en centrales photovoltaïques.

Pour parvenir à installer ces panneaux, le Département a entrepris des travaux de rénovation sur 25 toitures, actuellement en cours d'isolation et de remise à neuf, comme c'est le cas à Marseille au collège l'Estaque (16^e), Sylvain-Menu et Gypis (9^e) ou Jean-Moulin (15^e).



TOUT POUR LE BIEN-ÊTRE DES ÉLÈVES

Lutte contre le harcèlement en milieu scolaire, éducation aux médias, Devoir de Mémoire... Pendant l'année, le Département met tout en œuvre pour contribuer au bien-être des collégiens et les aider à devenir des citoyens éclairés et responsables.

LA TENUE UNIQUE FAIT SES CLASSES

Renforcer le sentiment d'appartenance au collège et d'unité entre les élèves, atténuer les inégalités sociales, contribuer à prévenir le harcèlement en milieu scolaire, l'expérimentation de la tenue unique dans les collèges revêt de multiples objectifs. Elle sera effective dans deux établissements à la rentrée : le collège Château Forbin (Marseille 11^e) et le collège Mont-Sauvy (Orgon).

DES VÊTEMENTS GRATUITS POUR LES FAMILLES

Le trousseau est composé de 12 pièces :

- 3 tee-shirts
- 3 polos manches courtes
- 3 polos manches longues
- 3 sweat-shirts



LE MOT DU PRINCIPAL



BERNARD NAHON, COLLÈGE MONT-SAUVY À ORGON

“Quand j’ai exposé le projet, j’ai insisté sur l’importance du sentiment d’appartenance à l’établissement, et dans l’ensemble, tout le monde a adhéré. Les élèves ont été concertés, et c’est d’ailleurs l’un de nos élèves de 6^e qui a réalisé l’ébauche du logo. Même les enseignants ont demandé à avoir des tenues. Il faudra évaluer le dispositif et voir s’il a un impact positif sur le climat scolaire, mais c’est une grande fierté pour nous.”

127 euros par trousseau
financés à 100 % par le
Département et l'État



“Le Département met en place de nombreuses actions éducatives tout au long de l’année dans les collèges du territoire. Adaptées à chaque niveau de classe, elles sont indispensables pour contribuer au bien-être des élèves et former les citoyens de demain.”

Laurence Angeletti, Conseillère départementale déléguée au Bien-être et à la Santé alimentaire des collégiens

STOP AU HARCÈLEMENT EN MILIEU SCOLAIRE !

Dans le cadre des actions éducatives, le Département finance plusieurs centaines d'interventions dans les collèges chaque année pour prévenir le harcèlement et les violences en milieu scolaire.

Cet engagement essentiel permet aux élèves de mieux comprendre ce phénomène et d'adopter les bons réflexes, notamment grâce à des mises en scène proposées par des compagnies de théâtre, où chacun peut se retrouver dans la peau d'une victime.

172 agents des collèges
formés à la lutte
contre le harcèlement



FORMER DES CITOYENS ÉCLAIRÉS

Le Département invite chaque année des collégiens à découvrir le cœur battant de l'Union européenne à Strasbourg.

Au programme : visites guidées du Camp de Struthof, du Mémorial d'Alsace-Moselle, et enfin du Parlement européen.

“Ces lieux offrent aux élèves une leçon d'histoire universelle permettant de prendre conscience de la nécessité d'unir les Européens dans leur diversité”, explique Anne Rudisuhli, Conseillère départementale déléguée aux Affaires européennes, qui accompagne chaque année les élèves.

Cette démarche trouve, tous les ans, son aboutissement lors de la Journée de l'Europe, le 9 mai, avec un temps d'échanges entre les élèves partis à Strasbourg et des collégiens italiens, au camp des Milles (Aix-en-Provence).

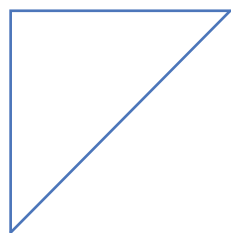
48

collèges
équipés
en web radios

DÉCRYPTER L'INFO ET LES FAKE NEWS

Fondamentale pour décrypter l'actualité et lutter contre les fake news, l'éducation aux médias est aujourd'hui au cœur des actions déployées par le Département dans les collèges.

Par ailleurs, le Département a également décidé de doter les collèges d'une webradio (console, micros, casques, enceinte, etc.) qui permet la captation, le montage et la diffusion de contenus audio en lien avec l'actualité.



L'EAU, CE PATRIMOINE PRÉCIEUX

EGP#2 AVEC NOUS, VOS IDÉES
PRENNENT VIE

Avec le changement climatique, les épisodes de sécheresse alternent avec les épisodes de fortes pluies. La gestion de l'eau est devenue une véritable préoccupation. Le Département soutient les projets innovants portés par les communes et les agriculteurs pour gérer cette précieuse ressource et propose des solutions pour aider les particuliers à mieux utiliser l'eau de pluie.

UN PROJET D'AVANT-GARDE DANS LES ALPILLES

Pour faire face à la sécheresse, la Communauté de Communes de la Vallée des Baux-Alpilles (CCVBA) lance une expérimentation de trois ans sur la réutilisation des eaux usées traitées.

Cette initiative vise à recycler les eaux usées de la station d'épuration de Maussane-les-Alpilles pour irriguer les cultures d'oliviers et d'amandiers dans la plaine d'Entreconque, une zone particulièrement déficitaire en eau.

Le projet a vu le jour en 2019 grâce à la collaboration de plusieurs partenaires comme la CCVBA et le Département.

4 AGRICULTEURS ENGAGÉS DANS L'EXPÉRIMENTATION

Quatre agriculteurs ont accepté de participer à cette initiative novatrice. Les premières irrigations des amandiers ont commencé fin juin. Bruno Dunand, agriculteur exploitant une parcelle d'amandiers, souligne "l'importance d'étendre cette pratique et de réfléchir à des techniques alternatives d'utilisation de l'eau".

L'an dernier, le projet de réutilisation des eaux usées traitées, connu sous le sigle "REUT", a reçu le label "France Expérimentation" de la part de l'État.

80 000 M³ D'EAU ÉCONOMISÉS

Actuellement, les tests sont réalisés sur des arbres ayant des besoins modérés en eau. "En France, seulement 1 % des eaux usées traitées sont réutilisées, alors qu'en Israël, ce taux atteint 87 %" déplore Bruno Dunand qui estime que le pompage de la nappe phréatique devrait être réservé à la consommation humaine plutôt qu'à l'irrigation. Grâce à cette technique, il est prévu d'économiser 80 000 m³ d'eau par an dans les Alpilles.

À terme, ce projet pourrait bénéficier à 250 hectares d'oliviers et d'amandiers sur le territoire.

80 000 m³ d'eau économisés





“Très engagé en faveur de la transition écologique du territoire, le Département œuvre pour que les particuliers comme les communes aient les moyens d’adopter des pratiques plus vertueuses. En Provence, l’eau est un bien précieux et aujourd’hui plus que jamais il est de notre devoir de préserver ce patrimoine grâce à des solutions concrètes et innovantes.”

Amapola Ventron, Conseillère départementale déléguée à la Transition écologique

JUSQU'À 2 000 EUROS POUR L'ACHAT D'UN RÉCUPÉRATEUR D'EAU DE PLUIE

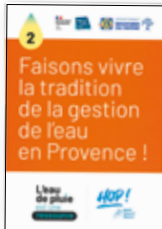
Vous souhaitez économiser l'eau tout en allégeant votre facture ? Le Département vous aide à financer l'achat d'un récupérateur d'eau de pluie, hors-sol ou enterré, pour vos usages intérieurs ou extérieurs.

Cette aide exceptionnelle permet de financer l'acquisition :

- D'un **kit jardin** (cuve hors-sol) : 25 % du montant de l'achat dans la limite de 250 euros pour une installation hors-sol.
- D'un **kit habitat** (cuve enterrée) : 50 % du montant de l'achat dans la limite de 2 000 euros pour une installation enterrée (cuve, pompe et pose incluses).

Elle s'adresse à tous les propriétaires occupants des Bouches-du-Rhône pour équiper leur résidence principale, sans conditions de ressources.

Ce dispositif du Département peut permettre de réaliser jusqu'à 40 % d'économies d'eau sur une année.



DES SOLUTIONS À VOTRE PORTÉE

En Provence, nos aînés ont mis au point des systèmes astucieux pour tirer pleinement profit de l'eau de pluie, notamment pour favoriser son infiltration dans le sol. Murs de pierres sèches, calades et autres techniques permettaient en effet à l'eau de pluie de s'infiltrer dans les sols et de retrouver son cycle naturel.

Avec la bétonisation des espaces extérieurs, l'eau ne circule plus, ne profite pas à la nature, empêchant de

créer des îlots de fraîcheur, et aggravant les inondations. Pourtant des solutions existent pour permettre à chacun d'agir à son échelle.

Pour savoir comment passer à l'action, **le Département met à votre disposition 12 fiches pratiques** : des petits chantiers faciles à réaliser pour désimpermeabiliser son extérieur, terrasse ou jardin, choisir un revêtement perméable ou végétaliser une toiture...

Retrouvez les solutions à votre portée en cliquant sur le QR Code (ci-dessus).

INFILTRER OU UTILISER L'EAU DE PLUIE LÀ OÙ ELLE TOMBE A DE MULTIPLES AVANTAGES :

- > Une eau d'arrosage gratuite et non chlorée
- > Un sol vivant et une végétation plus épanouie
- > De l'ombre et des îlots de fraîcheur en plein été
- > Une biodiversité préservée (oiseaux, papillons, libellules...)

ELLE TRAVAILLE POUR VOUS COMME ASSISTANTE FAMILIALE

Clara Charlot est assistante familiale à Cuges-les-Pins. Elle accueille aujourd'hui son deuxième enfant confié par les services de l'Aide sociale à l'enfance du Département. Pour elle, assistante familiale est plus qu'un métier, c'est une vocation.

Clara Charlot est assistante familiale depuis 3 ans. Mais dans sa tête, elle l'est depuis toujours. Originaire de Verdun, ses parents ont toujours accueilli chez eux des enfants placés par l'Aide sociale à l'enfance, et il était évident qu'elle aussi exercerait ce métier. *"Pourtant, j'ai fait des études de décoration et j'ai travaillé durant 13 ans dans une grande enseigne de bricolage. Mais il fallait que je donne un sens à ce que je fais".*

Quelques temps après, elle prend la décision avec son mari de construire une maison à Cuges-les-Pins adaptée à sa nouvelle vie. Elle accueille très vite son premier enfant qui restera 3 ans chez elle. Un attachement qui se ressent lorsqu'elle évoque son retour récent avec sa mère. *"Il fait entièrement partie de la famille. Donc ce n'est pas facile de le voir partir. Le but de ce métier est un retour de l'enfant dans la famille, si la situation le permet. Mais voir partir un enfant c'est toujours compliqué. On s'y prépare et on se dit qu'il va retrouver une nouvelle vie".*

Agent du Département, Clara est en contact permanent avec les services de la collectivité et peut s'appuyer sur l'aide d'un référent et de psychologues. *"Nous avons toute l'année des formations en fonction de nos enfants et des profils que nous accueillons. C'est essentiel d'avoir ce lien entre nous".*

Depuis le mois de mai, avec son mari et ses deux enfants de 9 et 11 ans, Clara prend un nouveau départ avec l'arrivée d'un tout jeune enfant de 2 ans. *"Accueillir un enfant qu'on ne connaît pas chamboule bien entendu la famille et son organisation quotidienne. Il faut que chacun puisse prendre ses marques et se découvrir. C'est ça aussi qui est passionnant".*

À la question de prendre un deuxième enfant, Clara répond par la positive. *"Il y a malheureusement beaucoup d'enfants à placer et de nombreux besoins. C'est en cela que notre métier est essentiel. On ne peut pas rester sans rien faire".*

L'heure de la sieste est terminée et dans la chambre d'à côté le petit nouveau se réveille. Il est temps pour lui de découvrir sa nouvelle vie.

Olivier Gaillard

NOM : Clara CHARLOT

FONCTION : Assistante familiale

MISSION :

Accueillir dans son foyer des enfants confiés à l'Aide sociale à l'enfance.

LES MISSIONS DES ASSISTANTS FAMILIAUX

- > Accueillir dans son foyer un ou plusieurs enfants confiés à l'Aide sociale à l'enfance.
- > Prodiguer aux enfants l'attention nécessaire pour les aider à grandir dans un cadre bienveillant et sécurisé, tout en respectant l'identité de l'enfant et la place des parents.

QUEL STATUT ?

- > Les assistants familiaux sont des agents contractuels du Département qui les rémunère, après l'obtention d'un agrément spécifique.
- > Ils sont accompagnés par des référents professionnels et bénéficient de groupes d'analyse de la pratique.
- > Ils suivent une formation obligatoire de 60 h puis de 240 h dans les 3 ans qui suivent le premier accueil.

POUR PLUS D'INFORMATIONS :

**Service des Modes d'Accueil
et de la Petite Enfance**

Accueil téléphonique : 04 13 31 56 31
smape@departement13.fr

Service Accueil Familial

21, boulevard Mirabeau
CS 90682 13331 Marseille Cedex 03

Accès Tram T2/T3
Arrêt terminus Arenc

EN CHIFFRES

- ⇒ **476** assistants familiaux dans les Bouches-du-Rhône
- ⇒ **710** enfants confiés
- ⇒ **11** groupes d'analyse de la pratique
- ⇒ **5** référents administratifs
- ⇒ **6** référents professionnels





UN BESOIN ? UN SERVICE !

DES AIDES POUR BAISSER VOTRE FACTURE D'ÉNERGIE

LE DÉPARTEMENT VOUS AIDE À FINANCER LA RÉNOVATION ÉNERGÉTIQUE DE VOTRE LOGEMENT.

*À l'approche de l'hiver,
c'est le moment de regarder
de plus près les moyens de
réduire sa consommation
d'énergie tout en faisant un
geste pour l'environnement.
Ça tombe bien,
le Département peut vous
aider à faire des économies.*

● C'EST QUOI ?

> **L'aide Provence Éco-Rénov** peut aller jusqu'à 4 000 euros* pour des travaux de réhabilitation énergétique : chauffage et production d'eau chaude sanitaire, isolation thermique du bâti (toiture, combles, planchers, murs, façades), ventilation, menuiseries extérieures (fenêtres double-vitrage, volets). Cette aide est cumulable avec les autres aides publiques : MaPrimeRénov, les Certificats d'économie d'énergie, l'Éco-prêt à taux zéro...

*Jusqu'à 8 000 euros si le logement fait partie des Périmètres d'éradication de l'habitat indigne (PEHI) à Marseille.

> **La Prime Fioul** : une prime supplémentaire à l'aide de base, pouvant aller jusqu'à 1 000 euros, pour l'enlèvement et/ou la neutralisation de votre cuve à fioul dans le cadre de son remplacement par un autre système éligible à Provence Éco-Rénov.



JUSQU'À 1 000 EUROS POUR MIEUX SE CHAUFFER

Le Département vous accompagne aussi dans votre projet de changement de chauffage au bois ou de fermeture d'un foyer ouvert, par l'octroi d'une prime pouvant aller jusqu'à 1 000 euros. Cette aide vous permet de remplacer votre chauffage au bois par un nouvel équipement à bois plus efficace, labellisé "Flamme verte 7 étoiles" ou plus. Une bonne façon de réaliser des économies d'énergie et de lutter contre la pollution de l'air. Cette aide n'est pas soumise à un plafond de ressources et est cumulable avec les autres aides publiques. La Prime Air-Bois peut être complétée par une aide pouvant aller jusqu'à 500 euros pour l'acquisition d'un filtre à particules.

Toutes les infos sur departement13.fr ou scannez le QRcode :

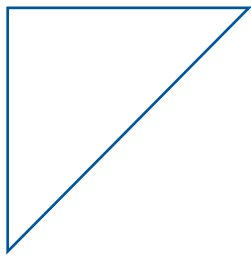


POUR QUI ?

- > **Être propriétaire occupant** de sa résidence principale construite avant le 1^{er} janvier 2000.
- > **Avoir un revenu fiscal de référence inférieur à :**
 - 30 000 euros au revenu fiscal de référence pour 1 part.
 - 55 000 euros pour 2 parts et plus.
 - 60 000 euros pour 2 parts et plus, si le logement fait partie des périmètres d'éradication de l'habitat indigne à Marseille
- > **Choisir des entreprises labellisées** "Reconnues Garantées de l'Environnement" (RGE).
- > **Ne pas avoir engagé les travaux avant le dépôt du dossier** de demande d'aide départementale.
- > **Si vous n'êtes pas éligible à Provence Éco-Rénov**, le Département peut tout de même vous octroyer une prime forfaitaire de 1 000 euros, sans condition de ressources, pour l'enlèvement et/ou la neutralisation de votre cuve à fioul dans le cadre de son remplacement par un autre système de chauffage.

COMMENT ?

- > **Il suffit de déposer votre dossier en ligne** en vous rendant sur : [departement13.fr / provence-eco-renov](http://departement13.fr/provence-eco-renov)
- > **Vous pouvez également vous rapprocher du service Allo rénovation** au 04 88 60 21 06 pour des conseils neutres et sur mesure, adaptés à votre projet de rénovation énergétique.



PRÈS DE CHEZ VOUS

PATRIMOINE CULTUREL



LE DÉPARTEMENT REDONNE VIE À SON HISTOIRE

Théâtres, bergeries ou anciennes salles de château, ils sont devenus aujourd'hui des conservatoires de musique, des pépinières d'entreprises ou des restaurants. Avec le soutien du Département, notre patrimoine retrouve une seconde vie... ou continue la première !

Ici, l'eau s'écoule paisiblement et traverse la ville en toute fluidité. Et pour cause. L'aqueduc de Boisgelin à Saint-Chamas, construit en 1788, a connu une restauration complète de son écoulement. **Avec l'aide financière du Département, soit 59 500 euros**, les services techniques de la Ville ont entièrement refait la partie supérieure du canal en la nettoyant et en l'étanchéifiant, grâce à une résine de polyuréthane. Ces interventions ont permis d'éviter le descellement de pierres et de conserver cet ouvrage en excellent état.

DE LA BERGERIE À L'INCUBATEUR

Du côté de Fontvieille, une pépinière d'entreprises est venue redonner vie à l'ancienne bergerie du château de Montauban. **Dans cet espace de 400 m² financé pour plus de 580 000 euros par le Département**, plus de 15 entreprises ont investi les lieux et développent leurs projets.

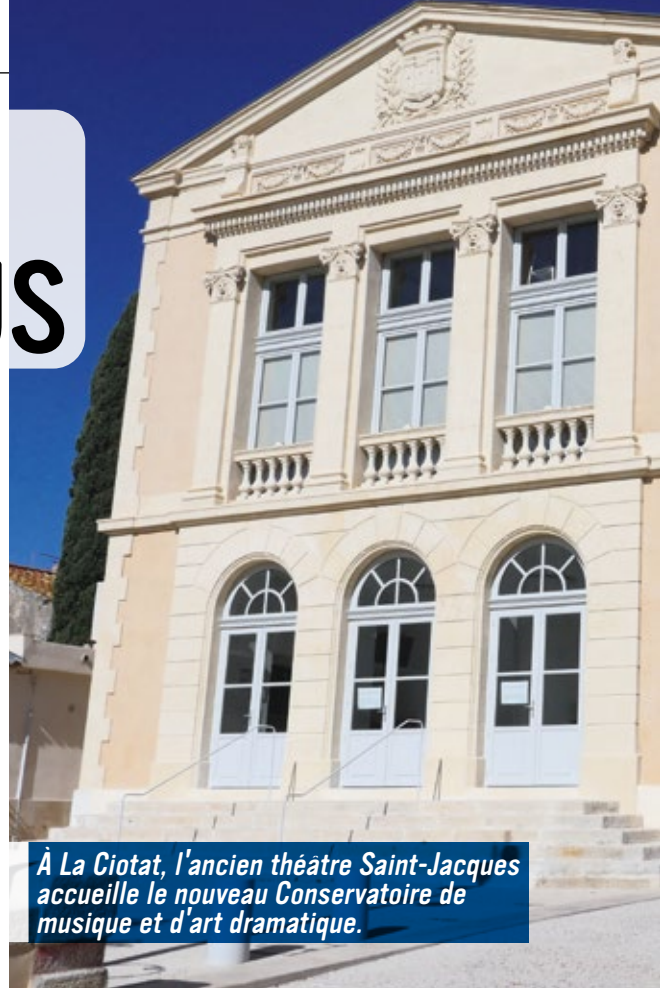
UN NOUVEAU CONSERVATOIRE DE MUSIQUE À LA CIOTAT

À La Ciotat, une aide de près de 2,4 millions d'euros a permis à la Ville de transformer l'ancien théâtre Saint-Jacques, fermé depuis les années 2000, en nouveau Conservatoire de musique et d'art dramatique. Cette structure à rayonnement communal, anciennement installée dans la Villa des Pins, bénéficie désormais d'un espace de plus de 1 000 m² sur 3 niveaux, d'un auditorium de 86 places et de 17 salles de cours. L'isolation phonique de très haute qualité permet un apprentissage optimal pour les 450 élèves qui pratiquent une trentaine de disciplines.

LA FORGE, UN NOUVEAU RESTAURANT DANS UN BÂTIMENT REMARQUABLE

Le château des Remparts à Trets est un bâtiment remarquable du patrimoine de la commune. Un endroit idéal pour accueillir tous les midis les seniors dans la nouvelle salle de restaurant La Forge. Cet espace situé dans la cour restait à réhabiliter et la municipalité a voulu, avec **l'aide du Département pour plus de 61 000 euros**, y aménager un espace convivial pour accueillir chaque jour près de 50 personnes au moment du déjeuner. Les travaux ont été réalisés avec la validation de l'Architecte des Bâtiments de France, afin de garantir le respect et la préservation du patrimoine historique de la commune.

Olivier Gaillard



À La Ciotat, l'ancien théâtre Saint-Jacques accueille le nouveau Conservatoire de musique et d'art dramatique.



L'aqueduc de Boisgelin à Saint-Chamas a été entièrement nettoyé pour un meilleur écoulement de l'eau.

DES RÉALISATIONS RÉCOMPENSÉES

Chaque année, les prix des Rubans du Patrimoine mettent à l'honneur des initiatives de réhabilitation de lieux de mémoire qui participent à la vie économique locale, mais aussi à la transmission des métiers du patrimoine. Dans les Bouches-du-Rhône, de nombreux villes et villages ont obtenu cette reconnaissance.

À **Istres** par exemple, où l'ancienne maison de maître de style italien du début du 20^e siècle, le château des Baumes, longtemps laissée à l'abandon, a été entièrement réhabilitée. Façade, charpente, plancher, escalier en marbre, tout a été refait pour redonner son lustre d'antan à cette demeure. Même chose à **Pélissanne** où la **Maison Maureau** qui date du 17^e siècle a été transformée pour accueillir la nouvelle médiathèque Pierre-Bottero. Dans le même temps, le parc adjacent a lui aussi été remis en état.

À **Mouriès**, c'est le projet de réfection du toit de l'église et du clocher qui a été récompensé. Alors qu'à **Malemort**, l'ancienne école **Saint-Michel** a été transformée en Maison des associations pour 3,4 millions d'euros, financés à 60 % par le Département.

Enfin, à **Puylobier**, place a été faite à la culture grâce à la restauration de l'église **Sainte-Marie**. Dans cet écrin du patrimoine sacré, un nouvel espace d'art a trouvé sa place.

Toutes ces réalisations primées ont été en grande partie financées par le Département, pour un total de 4,8 millions d'euros.



Tous les midis, près de 50 convives prennent place au restaurant La Forge dans le château de Trets.



Le château des Baumes à Istres a retrouvé son éclat d'ancienne maison de maître.



SAINT-RÉMY-DE-PROVENCE

L'AVENUE DURAND-MAILLANE APAISÉE

Commencés en 2022, les travaux d'aménagement de l'avenue Durand-Maillane se sont achevés en avril dernier. Après le centre-ville et l'avenue de la Libération, c'était donc au tour de cet axe d'être entièrement rénové. En sous-sol tout d'abord avec la modernisation des réseaux d'eau ainsi que l'enterrement des lignes électriques et leur mise aux normes. En surface ensuite au profit des déplacements doux : trottoirs plus larges, aménagement de pistes cyclables et augmentation des places de parking. Dans le même temps, l'éclairage public a été remplacé par des leds plus économes, 11 chênes chevelus ont été plantés et 220 m² d'espaces verts ont été aménagés.

L'ensemble de cette réalisation a été financé à 50 % par le Département.



CASSIS

UN SENTIER DE DÉCOUVERTE AU PARC RÉGIS-VIDAL

C'est avec le concours du Conseil municipal des jeunes que la Ville de Cassis a créé un nouveau parcours au parc Régis-Vidal. À proximité du skatepark et de l'accrobranche, les deux kilomètres de randonnée sur le sentier du Mussuguet font la part belle à la découverte de la faune et de la flore, ainsi qu'aux richesses souterraines du lieu et à l'histoire de la pierre de Cassis.

Pour les sportifs, des équipements de fitness avec agrès ont été aménagés ainsi qu'une poutre d'équilibre. Le site est éclairé à l'énergie solaire, afin de permettre des entraînements en soirée. Cette réalisation a été financée à 70 % par le Département.



PÉLISSANNE

UN PARC POUR TOUS LES ÂGES



Comme un symbole, c'est à proximité de la stèle des anciens combattants que le nouveau parc intergénérationnel Yann-Dellerm a ouvert ses portes. En l'honneur de ce Pélissannais qui a participé à la Seconde Guerre mondiale, la Ville a voulu créer un pont entre jeunes et anciens en installant des structures de jeux, des tables de ping-pong, des bancs, des pontons de pêche mais aussi des chemins de promenade, le tout accessible aux personnes à mobilité réduite. Jeunes et moins jeunes vont pouvoir déambuler dans ce parc appelé à être encore plus végétalisé à l'avenir. Cet équipement a pu voir le jour grâce à l'aide du Département qui a apporté 70 % du financement.



SAUSSET-LES-PINS

LE CCAS MODERNISÉ

Lieu d'accueil historique des Saussétois, le Centre communal d'Action Sociale a été entièrement rénové. Avec l'aide du Département (50 % de l'investissement), la Ville a agrandi et modernisé cet équipement.

Reconfiguration de deux bureaux, d'une salle de permanence, d'une zone de confidentialité et d'une vraie salle d'attente, le bâtiment est désormais totalement accessible aux personnes à mobilité réduite, et des sanitaires adaptés ont été construits.

La rénovation énergétique a permis d'améliorer l'efficacité des systèmes de chauffage, d'éclairage et de ventilation. Pour mutualiser les services, les associations à caractère social peuvent y tenir des permanences et recevoir du public.



COUDOUX

LE CAFÉ DE LA COMMUNE EST SAUVÉ !



Lieu de sociabilité par excellence, le café de la commune de Coudoux qui menaçait de fermer a été sauvé. La Ville, avec l'aide du Département, a préempté l'immeuble voué à devenir un projet immobilier. Après des travaux de rénovation et d'embellissement, ce nouvel espace de convivialité et de rencontres a rouvert ses portes, avec notamment une terrasse structurée en placette publique, et de nombreuses animations pour les Coudoucens. Dans ce même bâtiment, deux logements communaux à l'étage ont été aménagés pour les personnes en situation d'urgence.

ARLES

L'ÉCOLE AMÉDÉE-PICHOT FAIT SA RÉVOLUTION ÉNERGÉTIQUE

Dans le cadre du programme "Action cœur de Ville", l'école Amédée-Pichot à Arles a fait l'objet d'un vaste programme de rénovation énergétique, soutenu à 58% par le Département. Après la reprise des fenêtres, des menuiseries et de la toiture de l'école, c'est au tour du gymnase de connaître de profonds changements. La toiture qui fuyait a été refaite et isolée, les menuiseries, peintures, plafonds et l'éclairage particulièrement vétustes ont été changés.

Le remplacement de plus de 200 fenêtres de l'école a permis de réduire la consommation énergétique de 20 %.



POINTS DE VUE

GRUPE PROVENCE UNIE

UN DÉPARTEMENT QUI PROTÈGE, FIER DE SES VALEURS ET SOUCIEUX DU RAYONNEMENT DE LA PROVENCE

Alors que la France connaît, depuis les récentes élections européennes et la dissolution de l'Assemblée nationale engagée par le Président de la République, une période aux multiples facteurs de division, le Département des Bouches-du-Rhône, sous l'impulsion de Madame la Présidente Martine Vassal, constitue plus que jamais, aux côtés des communes, un pôle de rassemblement et de stabilité. Notre institution et les valeurs qu'elle porte, dans un souci permanent de proximité, doivent rester les repères indispensables à la réussite de notre territoire.

De ces valeurs de mérite, de respect et de partage, l'occasion nous est donnée de féliciter une nouvelle fois, car ils le méritent, ceux qui durant l'été assurent notre sécurité et la protection de nos massifs forestiers. Louons l'engagement de nos soldats du feu, sapeurs-pompiers et forestiers-sapeurs, qui œuvrent tout l'été pour notre protection et celle des 180 000 hectares de forêt du département. Pour rappel, depuis 2015, Martine Vassal et Richard Mallié ont augmenté le budget de fonctionnement du SDIS de plus de 20 %, pour un total de 70 millions d'euros, créé plus de 120 postes de sapeurs-pompiers, renouvelé une partie significative de leurs équipements et nous avons lancé dès 2017 un plan décennal de constructions de casernes de sapeurs-pompiers de 73 millions d'euros.

La période estivale fût aussi celle de l'olympisme, au cours de laquelle la France et la Provence ont rayonné à travers le monde. Un grand bravo à

l'ensemble de nos athlètes nationaux et provençaux qui ont été la parfaite vitrine de l'excellence sportive et de nos valeurs.

Cette réussite, nous la devons aussi à l'engagement et à l'implication de Marine Pustorino, déléguée aux Grands événements et aux Jeux olympiques, de Thierry Santelli, Vice-Président délégué aux Sports, et à tous les investissements menés conjointement par le Département et la Métropole afin d'accueillir ces Jeux dans les meilleures conditions. Tout au long du mandat que vous nous avez confié, avec la Présidente Martine Vassal et les Conseillers départementaux du groupe "Provence Unie", nous sommes mobilisés pour améliorer votre pouvoir d'achat. Et à chaque rentrée scolaire, nous aidons les familles en réduisant la facture scolaire.

Avec Béatrice Bonfillon-Chiavassa, déléguée aux Collèges, nous plaçons le soutien au pouvoir d'achat des familles au cœur de nos priorités pour chaque rentrée. Cela se traduit par des aides très concrètes :

- > Un kit de fournitures scolaires pour tous. Depuis 2018, ce sont 106 000 kits de fournitures scolaires d'une valeur de 64 € (soit 30 % du montant moyen des achats de rentrée) qui sont distribués à la rentrée à chaque élève. Depuis, d'autres collectivités se sont inspirées de ce kit, plébiscité par les parents.
- > Une tablette ou un ordinateur portable pour chaque collégien. Tous les élèves de 6^e ont reçu une tablette numérique qu'ils pourront conserver durant toute

leur scolarité, y compris à leur sortie du collège. Depuis 2023, 28 486 ordinateurs portables, plus solides, écologiques et performants, sont remis aux élèves de 6^e.

- > Une cantine de grande qualité, à coût réduit. Le coût de la demi-pension dans les collèges a été diminué de près de 7 % en passant de 3,20 € à 3 € payé par les familles, sans altérer la qualité des menus : des produits locaux, frais et de saison concoctés par des chefs-cuisiniers.
- > 150 euros pour chaque collégien avec la carte "CJeune" qui peut être retirée en ligne d'un simple clic (cjeunedeprovence.fr), pour un accès au sport, à la culture et au soutien scolaire.

Avec détermination, nous appliquons le programme sur lequel vous nous avez accordé votre confiance : faire de notre Département un territoire plus fort, plus responsable et plus solidaire. Parmi les engagements de campagne présentés sous la bannière "Provence Unie", celui de protéger les Provençaux figurait en tête de nos priorités.

Avec Martine Vassal, avec l'ensemble des élus de notre groupe Provence Unie, vous pouvez compter sur nous pour continuer à faire plus pour votre pouvoir d'achat !

Lionel de Cala, président du groupe "Provence Unie", conseiller départemental et maire d'Allauch

Tél. : 04 13 31 29 52

lionel.decala@departement13.fr

GROUPE L'UNION DE LA GAUCHE, DES ÉCOLOGISTES ET DES CITOYENS

DE L'ARRIVÉE DE LA FLAMME AUX JOP 2024 : MARSEILLE VILLE RAYONNANTE DE NOTRE DÉPARTEMENT !

L'année 2024 a marqué l'avènement des Jeux Olympiques à Marseille, apportant avec eux une effervescence croissante qui s'est emparé progressivement de notre cité. Durant cet été, nous avons eu le privilège de dévoiler la nouvelle marina olympique du Roucas-Blanc, déjà perçue comme un héritage inestimable des JOP 2024. Cette infrastructure est d'une importance capitale, permettant d'accueillir trois fois plus de jeunes passionnés désireux de s'initier à l'art de la voile.

Dès le 8 mai, date à laquelle la flamme olympique a marqué son entrée en France par Marseille, le monde entier a eu les yeux rivés sur notre département. Cet événement

exceptionnel s'est inscrit dans cette année comme une célébration populaire et festive, marquée par un dispositif de sécurité inédit.

Tous les regards ont convergé vers Marseille, où l'enthousiasme des Jeux Olympiques fut porté par une équipe déterminée. Si nous avons eu l'honneur de recevoir sur nos communes la flamme, c'est aussi parce que Benoît Payan, qui a fait de l'accueil de la flamme une priorité pour l'attractivité de notre territoire, a obtenu du CIO et du COJO son arrivée par Marseille. C'est une chance et une fierté pour tous les Marseillais mais également pour tous les Provençaux. Nous sommes convaincus que ces jeux ont toute leur place parmi les

hauts faits qui honorent notre département. Cette réussite, c'est le fruit du travail que nous avons mené à la Ville de Marseille et au Département aux côtés de Benoît Payan.

Nous nous sommes engagés pleinement à déployer tous les efforts nécessaires pour faire de ces Jeux une réussite qui transcende les frontières, et surtout, qui constitue une source de fierté et de bonheur pour chaque Bucco-Rhodanien.

Les élu.e.s du groupe Union de la Gauche, des Écologistes et des Citoyens.

Anthony Krehmeier, Président du groupe Union de la gauche, des écologistes et des citoyens.

Tél. : 04 13 31 35 47 - anthony.krehmeier@departement13.fr

GROUPE PROVENCE AU CŒUR HORIZONS, RENAISSANCE

ÉCOUTER ET AGIR POUR NOS CONCITOYENS

Le contexte politique national est aujourd'hui particulièrement complexe et ses répercussions locales se font fortement ressentir suite aux élections législatives anticipées.

La montée en puissance des extrêmes oblige les responsables politiques, à tous les niveaux, à une remise en question profonde et à une attention renouvelée envers les citoyens. Ces derniers, dans leur quotidien, soulèvent des questions essentielles telles que la sécurité, l'éducation, le respect de nos valeurs, la justice sociale, l'aménagement et l'attractivité de nos villes.

Nous, élus du groupe « Provence au Cœur », avons pleinement conscience de cette réalité.

Parce que nous sommes au plus près des citoyens, en cette période compliquée sur le plan national, nous, élus locaux, jouons un rôle fondamental pour répondre aux besoins immédiats et spécifiques de nos administrés. Comptez sur notre détermination à défendre vos intérêts et répondre à vos attentes.

Nous vous souhaitons une excellente rentrée, avec une pensée particulière pour les collégiens de notre département.

*Cyrille Blint, Conseiller départemental des Bouches-du-Rhône,
Président du groupe Provence au Cœur cyrille.blint@departement13.fr
Tél. : 04 13 31 09 07*

GROUPE COMMUNISTE POUR UN DÉPARTEMENT SOLIDAIRE

FAIRE RÉPUBLIQUE !

Après l'instabilité connue cet été suite à la dissolution d'Emmanuel Macron et les résultats des législatives dans notre département, il faut poursuivre sans relâche notre travail pour développer et préserver nos valeurs républicaines de Liberté, d'Égalité, de Fraternité et de Laïcité.

Il nous faut faire République et pour cela, répondre aux immenses besoins de nos populations en matière de solidarité, d'insertion, de handicap, de logement, de vivre ensemble dans nos quartiers. C'est la mission première du Conseil départemental et tous les moyens doivent être mobilisés pour cela. Il faut répondre aux défis de l'éducation en mettant les moyens nécessaires à une école pour toutes et tous, publique et gratuite. En cette rentrée scolaire, c'est un des défis majeurs alors que l'on nous annonce, encore et toujours, des classes surchargées, un manque d'enseignants, de classes ULIS, d'AESH.

C'est le sens de l'engagement des élu.e.s communistes au sein de notre Assemblée.

*Gérard Frau, Président du Groupe communiste - Pour un Département Solidaire
Conseiller départemental du canton de Martigues
Tél. : 04 13 31 12 42 - gerard.frau@departement13.fr*

NON INSCRIT

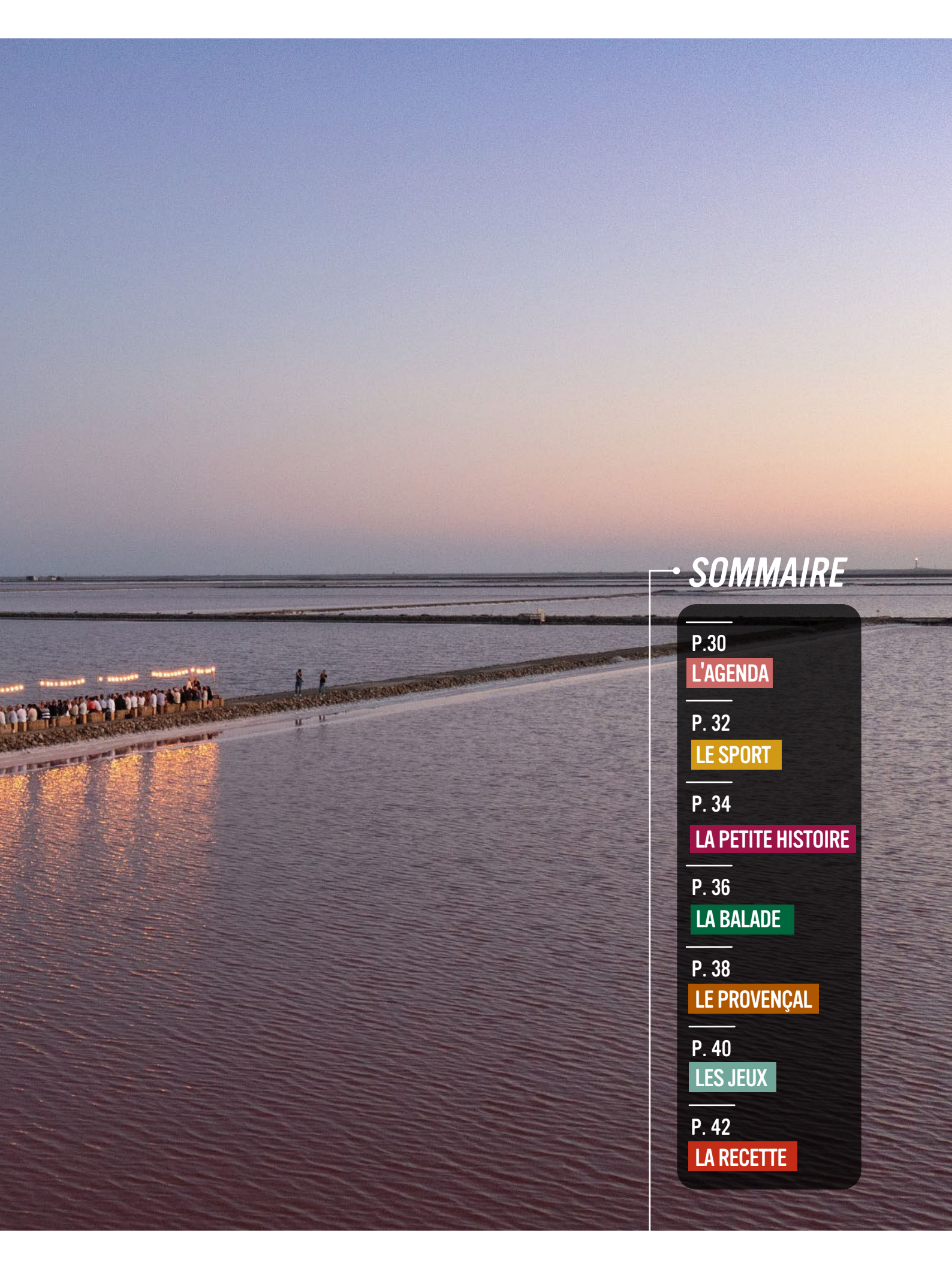
Toujours à votre écoute pour vous représenter et défendre vos intérêts !

Je viens à votre rencontre sur le terrain ou vous reçois sur RDV au : 04 13 31 09 01

*Sandrine D'angio conseillère départementale du 6e canton de Marseille
Tél. : 04 13 31 29 50 - sandrine.dangio@departement13.fr*

S'ÉVADEER





• SOMMAIRE

P. 30

L'AGENDA

P. 32

LE SPORT

P. 34

LA PETITE HISTOIRE

P. 36

LA BALADE

P. 38

LE PROVENÇAL

P. 40

LES JEUX

P. 42

LA RECETTE

L'AGENDA CULTURE

EXPOS

Musée départemental Arles antique LE SPORT À L'ÉPREUVE

Jusqu'au 29 septembre

Une exposition des Rencontres d'Arles

Avec l'essor de la photographie amateur à la fin du 19^e siècle, qui coïncide avec les premiers Jeux olympiques modernes en 1896, la photographie et le sport ont, à bien des égards, évolué de concert. Les images qui diffusent les exploits et font la promotion des champions attirent une foule toujours plus nombreuse. L'exposition "Le sport à l'épreuve" lève le voile sur les vastes collections photographiques du Musée olympique et du musée Photo Élysée à Lausanne.

En parcourant un patrimoine photographique inédit, elle nous offre un récit qui met en lumière la photographie du sport et des Jeux olympiques en particulier.

> Billetterie en ligne : billetterie.rencontres-arles.com

MDDA, Presqu'île du Cirque romain
arlesantique.fr

Lothar Jeck. Saut de la barre fixe, 1936. Avec l'aimable autorisation de l'artiste © Elysée / Staatsarchiv Basel-Stadt.



TRYPTIQUE : ARCHÉOLOGIE, PHOTOGRAPHIE ET PARASPORT EXPLORENT LE HANDICAP

Jusqu'au 29 septembre

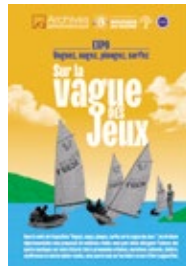
Porté par le MDAA et l'Inrap*, l'exposition réunit trois personnalités d'univers différents - Pernelle Marcon, athlète parasportive, Marguerite Bornhauser, photographe, et Valérie Delattre, archéoanthropologue spécialiste de l'archéologie du handicap. L'exposition invite les spectateurs à parcourir les collections en s'attachant aux représentations des corps féminins dans les arts au travers des siècles.

*Institut national de recherches archéologiques préventives

MDAA, Presqu'île du cirque romain, Arles
Tél. : 04 13 31 51 03 - arlesantique.fr

Archives départementales, Marseille "VOGUEZ, NAGEZ, PLONGEZ, SURFEZ SUR LA VAGUE DES JEUX"

Jusqu'au 22 septembre



Une exposition vivante et immersive sur les pratiques sportives et de loisirs en mer d'hier à aujourd'hui. Photographies, arts graphiques, équipements sportifs, bateaux et embarcations, maquettes...

Archives départementales, 18 rue Mirès, Marseille
www.archives13.fr



Museon Arlaten, Arles "VISER JUSTE"

Jusqu'au 30 septembre

Pétanque et jeu provençal dans l'objectif de Hans Silvester. Proposée par le Museon Arlaten, dans le cadre des Rencontres de la photographie d'Arles, l'exposition offre une plongée en photos, objets et témoignages dans l'univers des "boules" tel que l'a connu en Provence, des années 60 à 80, le grand photoreporter allemand Hans Silvester.

www.museonarlaten.fr

Domaine départemental du Château d'Avignon L'ÉTÉ AU CHÂTEAU

Jusqu'au 29 septembre

Écrin de verdure au cœur de la Camargue, le domaine départemental du Château d'Avignon vous accueille avec une programmation familiale, culturelle et festive ! Un parcours ludique vous invite à explorer les trésors de ces lieux et retracer, à tout âge et en famille, l'histoire du château.

> Accès libre au domaine samedi et dimanche

> Visites guidées du château tous les week-ends et du mercredi au dimanche pour les groupes. Pour réserver : reservations.chateau.davignon@departement13.fr

Espace culturel départemental 21 Bis Mirabeau NAGER, DESSINER, DANS LE SILLAGE D'APHRODITE

Jusqu'au 20 octobre

La nouvelle exposition du 21 Bis Mirabeau présente le travail de Dominique Castell autour de l'île de Cythère et de ses évocations liées au mythe de la naissance d'Aphrodite. Au fil du trait comme au fil de l'eau, les œuvres graphiques de Dominique Castell évoquent la brise d'une plage, et ramènent les souvenirs d'un voyage... Les rouleaux de la dessinatrice voyageuse contiennent des dessins comme des embruns, une œuvre produite directement sur la plage où l'artiste dessine sur le motif dans un processus performatif.

21 bis, cours Mirabeau Aix-en-Provence. entrée libre et gratuite
du mercredi au dimanche de 11h30 à 18h30



Marseille

FIESTA DES SUDS

Du 10 au 13 octobre

Emblématique des nuits automnales marseillaises, la Fiesta revient, pour sa 33^e édition, du 10 au 13 octobre sur l'esplanade du J4 face à la mer, avec le soutien indéfectible du Département des Bouches-du-Rhône, son partenaire historique.

Cette année encore, têtes d'affiche et découvertes musicales, toutes tendances confondues, enflammeront le dancefloor jusqu'au bout de la nuit. Mais la Fiesta offrira aussi des déambulations, performances, expositions, projections monumentales, bals improvisés et une journée familiale et festive, le dimanche 13 octobre, avec concerts, ateliers et autres surprises.

Au fil des éditions, ce grand rendez-vous populaire de partage reste fidèle à ses engagements avec des mesures favorisant les transports doux, une charte de qualité pour la restauration, le zéro plastique à usage unique, le tri et la valorisation des déchets avec le soutien de la Métropole Aix-Marseille-Provence, et des tarifs accessibles et adaptés à tous les publics.

Enfin, au cœur de la fête, le Village des Initiatives responsables permet aux festivaliers de s'informer et d'échanger avec des structures caritatives mobilisées en faveur de la prévention des violences sexistes et sexuelles, de la transition écologique, de la solidarité et de l'inclusion.

fiestadesuds.com



Demandez votre pass
sur myprovence.fr



EXPOS

MARSEILLE AU CŒUR MARITIME

Musée Regards de Provence - Marseille

Jusqu'au 2 octobre

Les différents visages d'une Marseille maritime mise en lumière par Casile, Loubon, Ponson, Suchet, Verdilhan, Astruc...

museeregardsdeprovence.com

PASSIONS PARTAGÉES

Marseille - Mucem

Jusqu'au 23 septembre

De Basquiat à Edith Piaf, la collection du grand marchand d'art Yvon Lambert

mucem.org

ALFRED LATOUR, REGARD SUR LA FORME

Arles - Musée Réattu

Jusqu'au 6 octobre

Dialogue entre les arts (dessins, photographies et textiles)

museereattu.arles.fr

FESTIVALS

DELTA FESTIVAL

Marseille - Plages du Prado

Du 4 au 8 septembre

Rap, électro, rock.

Jeux Olympiques obligent, le Festival a lieu cette année en septembre, de quoi faire le plein de concerts pour cette rentrée : PLK, Martin Solveig, Caravan Palace, Justice et bien d'autres.

deltafestival.com

BLUES ROOTS FESTIVAL

Meyreuil - Domaine de Valbrillant

Du 12 au 14 septembre

Le meilleur de la scène Blues internationale

festival.ville-meyreuil.fr

SO GOOD FESTIVAL

Marseille - Friche Belle de Mai

Du 19 au 21 septembre

sogoodmaifestival.com

FESTIVAL JAZZ À SAINT-RÉMY

Saint-Rémy-de-Provence - Apilium

Du 19 au 21 septembre

jazzasaintremy.fr

FESTIVAL JOURS ET NUITS DE CIRQUE

Aix-en-Provence - CIAM

Du 21 au 29 septembre

joursetnuitsdecirques.fr

LUMEXPLORE

La Ciotat - Eden-Théâtre

Du 25 au 29 septembre

Festival du film d'exploration scientifique et environnemental.

lumexplore.fr

FESTIVAL DE POCHE

Miramas - Salle Colomb

Du 11 au 13 octobre

Chanson française

Gratuit sur réservation

miramas.fr

SPORT ET HANDICAP FAIRE TOMBER LES BARRIÈRES

Alors que les Jeux Paralympiques s'achèvent et que l'équipe 13 paralympique a fièrement défendu nos couleurs, sur notre territoire, clubs, sportifs, associations, comités départementaux se mobilisent avec le Département pour favoriser l'inclusion dans le sport.

Pour soutenir la pratique du parasport de compétition comme de loisirs, un label "Sport et Handicap" a été créé par la collectivité en partenariat avec le Comité départemental olympique et sportif et les Comités départementaux Handisport et Sport adapté. Son objectif est de développer la pratique sportive à destination des personnes en situation de handicap, mais aussi de référencer les associations sportives capables d'accueillir ces publics.

À ce jour, 121 clubs ont été labellisés dans le département et sont fréquentés par 3 500 sportifs en situation de handicap.

Le Département des Bouches-du-Rhône a été la première collectivité en France, en dehors de la région parisienne, à proposer aux clubs des formations de sensibilisation à l'accueil des personnes en situation de handicap. Elles sont organisées par le Comité paralympique français dans le cadre du dispositif "Club inclusif". Ce dispositif a été sélectionné dans la catégorie "coup de cœur" aux Trophées Terre de Jeux 2024.

AUX CÔTÉS DES ASSOCIATIONS ET DES ATHLÈTES HANDISPORT

Le Département soutient les associations affiliées aux Fédérations Handisport et Sport adapté. Fonctionnement, projets d'aide au développement de la pratique ou manifestations parasportives, distribution de places et animations spécifiques lors des grands événements, ce sont près de 270 000 euros qui ont été alloués à toutes ces initiatives.

Dans le même temps, 11 athlètes de haut niveau ont bénéficié d'aides individuelles le biais de bourses. Et depuis 2021, 39 dossiers de projets spécifiques liés au handicap ont été aidés à hauteur de 201 600 euros.

121 clubs labellisés
"Sport et handicap"



Adda ABDELLI

Co-créateur et co-scénariste de la série à succès "Vestiaires" sur France 2, Adda Abdelli a porté la flamme olympique. Ce comédien qui vit à Marseille nous livre son sentiment sur les Jeux Paralympiques et leur impact pour les personnes en situation de handicap

"CETTE FLAMME, ON L'A PORTÉE TOUS ENSEMBLE !"

"Quand j'ai porté la flamme olympique sur le Vieux-Port, chez moi, j'ai senti une vague qui me portait avec des messages très forts de tous les publics qui étaient fiers. Ça m'a énormément touché et j'ai compris qu'il se passait quelque chose.

Et je pense au gosse qui a 14 ans aujourd'hui, lui-même sur un fauteuil roulant, et qui me voit tenir la flamme. C'est lui et moi qui portons la flamme.

Le plus extraordinaire pour moi est de voir qu'il n'y avait pas de différence de traitement entre les Jeux Paralympiques et Olympiques. Tous les événements qui se sont déroulés ici l'ont été dans une inclusion totale.

Je suis souvent amené à parrainer des événements ou être invité sur des manifestations, et j'ai l'impression que l'inclusion est un mot assez fort ici et qu'il est bien appliqué. Il y a beaucoup d'athlètes, de jeunes valides et non valides qui font du sport ensemble".

HANDILOISIRS, DES ACTIVITÉS À LA PORTÉE DE TOUS

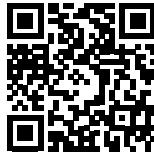
Dans le cadre du Plan HandiProvence lancé par le Département, la plateforme "handiloisirs" a été développée et mise en ligne en 2023. Ce catalogue numérique recense les activités de loisirs, sportives, culturelles et environnementales, aquatiques, terrestres ou aériennes, accessibles aux personnes en situation de handicap. L'objectif est bien entendu de favoriser l'inclusion de ce public dans le cadre de ces activités, mais aussi d'encourager les associations et les communes à développer des offres de loisirs accessibles à tous. Voile, aviron, tennis de table, randonnée, plongée sous-marine ou visites culturelles, retrouvez toutes les activités, clubs et associations qui œuvrent pour l'inclusion dans notre département.

[Handiloisirs.departement13](https://handiloisirs.departement13.fr)



SUIVEZ NOS CHAMPIONS !

Suivez les performances et retrouvez tous les résultats des athlètes de l'équipe 13 olympique et paralympique **en flashant ce QR code.**



Dominique GUENDE

Fondatrice de l'association "l'Avi Sourire" à Marseille

"LE LABEL SPORT ET HANDICAP EST UNE RECONNAISSANCE"

"L'association "l'Avi Sourire" a été créée en 2003. J'étais aide-soignante à l'hôpital Laveran au service réanimation, et je voyais beaucoup de personnes en situation de handicap qui pensaient que leur vie était finie.

Comme je pratiquais l'aviron à haut niveau, je me suis appuyée sur ce sport pour intégrer ces personnes dans un projet sportif. Cela a été le premier club d'aviron en France créé pour les personnes handicapées, avec une section pour les valides. Aujourd'hui, nous recevons chaque année près de 2 000 personnes issues du monde du handicap pour des pratiques aussi diverses que la voile, le parcours aquatique ou l'aviron.

Avoir le label départemental "Sport et Handicap" est une reconnaissance aussi et surtout pour les familles, qui peuvent ainsi identifier les structures en capacité d'accueillir tous types de handicap. Depuis notre lancement, le Département est toujours à nos côtés pour soutenir nos projets et favoriser l'inclusion dans le sport".



LA CHAUVÉ-SOURIS...

UNE CHOUETTE AMIE !

On la déteste, on la chasse, on en a peur, et pourtant elle nous protège. La chauve-souris est un mammifère inoffensif pour l'homme, qui le lui rend bien mal. Plongée dans l'univers de ce drôle d'animal de 5 grammes, niché entre fantasmes et méconnaissance.

Si vous citez le nom de Bram Stoker à une chauve-souris, attendez-vous à ce qu'elle vous montre les dents (qu'elles ont carrées pour certaines). L'auteur irlandais du roman *Dracula* a en effet largement propagé des légendes sur ce mammifère qui traîne depuis une mauvaise réputation.

L'ANIMAL DU DIABLE

Précédé d'une réputation d'animal du diable au Moyen Âge et cloué sur les portes pour éloigner le Malin, le chiroptère est devenu sous la plume de Bram Stoker un redoutable individu assoiffé de sang. Pourtant, sur les 1 400 espèces recensées dans le monde, deux tiers mangent des insectes, un tiers se nourrit de pollen, de nectar de fruits ou de poissons. Seules 3 espèces ont un penchant pour l'hémoglobine à raison de...20 g par morsure ! Pas de quoi vous glacer le sang...

UN BÉBÉ PAR AN

C'est dans le domaine départemental de Saint-Pons à Gémenos que l'on trouve une colonie de "Murin de Bechstein". Cette espèce élit domicile, du mois de mai au mois de septembre, afin de donner le jour aux futures générations. Dans la douceur provençale, les femelles donnent vie à un bébé par an dans des lieux qu'elles se transmettent de génération en génération, privilégiant les cocons empreints de chaleur et de calme. Dans ces nurseries où peuvent vivre jusqu'à 7 000 individus, les petits sont allaités durant un mois.

DES RADARS DERNIÈRE GÉNÉRATION

La chauve-souris a besoin de sortir plusieurs fois la nuit pour chasser les insectes et revenir nourrir son bébé. Contrairement aux idées reçues, elle n'est pas aveugle et bénéficie en plus d'un drôle de système de radar. Pour repérer sa proie de la taille d'un moustique, elle émet des ultra-sons par la gorge en volant la bouche ouverte. Ses grandes oreilles que la nature lui a généreusement données lui servent alors de récepteurs et la guident vers son repas.

20 000 À HIBERNER ENSEMBLE

Le cycle de vie de ce drôle d'animal est somme toute assez simple : en septembre, les femelles partent retrouver leurs nombreux conjoints dans des sites de "brassage génétique". Ne s'embarrassant pas de sentiments, la femelle peut s'accoupler avec plusieurs mâles pour mettre toutes les chances de réussite de son côté. Puis vient le temps de l'hibernation dans des lieux plutôt froids et humides, bien souvent au fond de cavités. Du côté de Saint-Rémy-de-Provence, dans un lieu très protégé, près de 20 000 chauve-souris viennent prendre leurs quartiers d'hiver à seulement 8 degrés. La solitude, c'est pas leur truc...

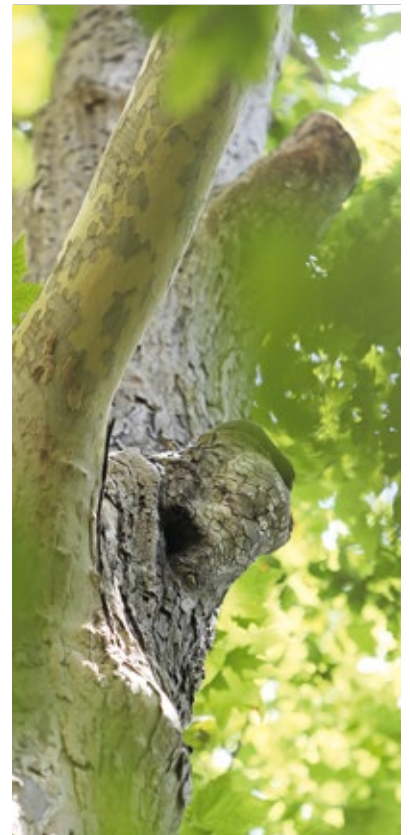
LE DÉPARTEMENT PRÉSERVE LEUR HABITAT

Dans le cadre d'un Plan national d'action chiroptère, le Département contribue au suivi biologique des chauves-souris et assure leurs conditions de vie. Notamment dans les domaines départementaux où il entretient les bâtiments, préserve les arbres et recense les grottes dans lesquelles les colonies s'installent.

Olivier Gaillard



© JM Bompar - GCP



C'est dans les troncs des arbres que les chauves-souris viennent se nicher.

Retrouvez la vidéo de la petite histoire sur departement13.fr



Vol de nuit pour le Murin de Daubenton en pleine chasse au dessus d'un plan d'eau.



Dans le domaine départemental de Saint-Pons, une colonie de Murin de Bechstein élève en toute quiétude ses nouveaux-nés.



©TCV

Le femelle apprend très vite à son bébé à voler et à chasser.

“CHAUVE-SOURIS” OU “CHOUETTE-SOURIS” ?

S'il s'était appelé "chouette-souris", ce chiroptère n'aurait-il pas bénéficié de plus de clémence ? Et pourtant, c'est bien ce nom que lui donnaient les Romains lorsqu'ils arrivèrent en Gaule. Mais l'incompréhension entre Gaulois et Romains affubla l'animal d'un nom peu avantageux. La confusion viendrait d'une mauvaise traduction.

La chauve-souris était autrefois appelée "cawa sorix", qui veut dire "chouette-souris", car l'animal ressemble à une souris qui vole la nuit. Mais le terme "cawa" a été transformé en "calva", qui signifie "chauve". Ce glissement linguistique aura décidément scellé le sort patronymique de ce mammifère mal nommé car poilu.

Pour en savoir plus : gcprouvence.org



© JM Bompar - GCP

3 000 MOUSTIQUES !

C'est ce que peut avaler une chauve-souris en une nuit ! Sans doute le meilleur anti-moustique au monde et le plus naturel... Pour inciter ces chiroptères à venir puiser dans les garde-manger, des nichoirs sont régulièrement installés à proximité des lieux où vivent les moustiques.

MASSIF DU CONCORS - DOMAINE DU TAULISSON

LA CANOPÉE À PERTE DE VUE



Entre Vauvenargues et Jouques, une belle boucle de 8 km sur le domaine départemental du Taulisson qui s'étire jusqu'au sommet du Concors, immense massif boisé offrant de somptueux panoramas.

Du parking, au lieu-dit des Grandes Vignes, la piste démarre après la barrière DFCI traversant une végétation typiquement provençale de pins, chênes, cistes cotonneux, romarin odorant et tapis de thym...

Au croisement, à la citerne enterrée, il faut continuer tout droit. La piste grimpe et longe les vestiges d'un muret de pierres sèches. Au-delà du muret, en contre-bas, le château du Grand Sambuc, sa faisanderie et, plus insolite, au cœur de cette nature sauvage, un circuit automobile !*

DES VALLONS BOISÉS À L'INFINI

Puis, la végétation devient plus basse, dominée par les églantiers et la valériane rouge. On apprécie déjà le panorama sur les belles étendues boisées ponctuées de petites cuvettes cultivées autour de mas isolés. À l'ouest se découvre la plaine de Venelles, et les contreforts de la Trévaresse, au sud-est la montagne des Ubacs.

La piste continue de grimper et la vue s'ouvre à l'est sur le Var et la forêt domaniale de la Gardiole, avec, plus au nord, la montagne de Vautubière.

CHAPELLE PERCHÉE

On quitte ensuite la piste pour un petit sentier pierreux, à main gauche, équipé d'une rampe pour rejoindre la chapelle Sainte-Consorte, qui a donné son nom au massif. À plus de 700 m d'altitude, cette petite bâtisse de pierres du 13^e siècle bénéficie d'une terrasse naturelle de belles dalles rocheuses ouverte sur le paysage. Par temps clair, vers l'ouest, on peut apercevoir les Alpilles, l'Étang de Berre et l'Aqueduc de Roquefavour. Depuis la chapelle, il faut poursuivre sur la crête (5/10 mn) pour atteindre le sommet du Concors à 782 mètres d'altitude et sa tour de guet (vigie incendie). Si le chemin (d'abord marqué en bleu) n'est pas évident, on se repère par rapport à la tour et aux cairns qui barrent les mauvaises directions.

DESCENTE SPORTIVE

Passé la vigie, on récupère la piste DFCI qui contourne le sommet et ramène au départ du sentier équipé d'une rampe. Il faut alors emprunter l'étroit raidillon, à main gauche, pour entamer la descente sur un sol meuble, parfois glissant, jonché de bois morts, de gros graviers et de feuilles : l'itinéraire devient alors plus sportif (à éviter après un épisode pluvieux !).

Entre de gros blocs couverts de mousse, le sentier plonge dans le vallon de Pié de Masse à travers les sous-bois de chênes verts et les vestiges de charbonnières. Il débouche dans le vallon de Cougourdon où l'on rejoint une piste. À la fourche, laisser la piste de droite. Au croisement suivant, on continue jusqu'à la citerne enterrée pour retrouver la piste de départ qui ramène au parking.

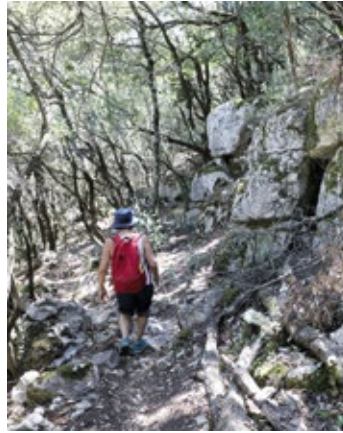
*Circuit d'entraînement et de test de 2 km



LE TAULISSON

Propriété du Département des Bouches-du-Rhône, le domaine du Taulisson s'étend sur plus de 350 hectares, jusqu'au sommet du Concors, au nord de la montagne des Ubacs.

Sur le parking, à l'entrée du domaine, des panneaux proposent différents circuits VTT de tous niveaux, dont un familial, facile d'accès (fichiers GPX sur departement13.fr/Taulisson en VTT).



LE CONCORDS, GRAND SITE DE FRANCE

Entre la montagne Sainte-Victoire et la Durance, le massif du Concors fait partie du Grand Site de France Concors Sainte-Victoire, classé Natura 2 000.

D'une superficie de plus de 20 000 hectares, il constitue le plus vaste espace boisé des Bouches-du-Rhône.

À l'écart des grandes voies de communication, cet ensemble sauvage de vallées et de collines relativement épargné par l'urbanisation est peu fréquenté. La diversité et l'étendue de ses paysages ne se découvrent qu'au long des routes secondaires, notamment par la D11, qui traverse le site du nord au sud.



MARMITES CHARBONNIÈRES

Rencontrés dans le vallon du Pié de Masse, deux énormes chaudrons rouillés témoignent d'une activité ancienne de charbonnage. Dans ces "marmites" charbonnières, on laissait le bois se consumer très lentement ("à l'étouffée") pour devenir du charbon de bois. Relativement légères, elles étaient transportées à dos d'animal sur les lieux de coupe. Une fois le site déforesté, elles pouvaient être déplacées vers d'autres zones boisées.

+ D'INFOS

 3h35

 8 km - Balisage jaune

Niveau : moyen - Dénivelé : 400 m



Y aller : De Vauvenargues, traverser le village et emprunter la D11 en direction de Jouques. Environ 10 km après, guetter, sur la gauche, le parking à l'entrée du domaine départemental du Taulisson.

Attention ! La descente dans le vallon de Pié de Masse (2^e partie) est assez difficile, déconseillée aux jeunes enfants et aux personnes peu entraînées. Chaussures de marche fortement conseillées. À éviter après un épisode pluvieux.

AEROUNAUTICO EN PROUVENÇO : D'ENRI FABRE À AIRBUS, À JAMAÏ LEI PROUMIÉ !



Henri Fabre, l'inventeur de l'hydravion.

Notre rubrique dédiée à la langue provençale met à l'honneur en dialecte marseillais l'excellence de notre territoire dans le domaine de l'aéronautique. Du premier vol en hydravion sur l'étang de Berre aux hélicoptères nouvelle génération d'Airbus, une histoire fabuleuse qui rappelle, si besoin en était, qu'au pays du soleil, des cigales et de la pétanque, on sait aussi atteindre les rêves technologiques les plus fous ! Un beau clin d'œil, à l'occasion des quarante ans de la disparition d'Henri Fabre qui permet que soit écrite en Provence l'une des toutes premières pages de l'histoire de l'aéronautique mondiale ! Retrouvez sur notre site internet la traduction de cet article en langue française.

Par Jean-Michel TURC
Professeur certifié de langue provençale à Marseille
Majoral du Félibrige

Qu'vous a pas di qu'un troues de l'aventuro aerounautico moundialo coumencè en Prouvenço lou 28 de mars 1910 emé lou proumié vòu d'un idravioun pielouta pèr l'un dei piounié d'aquelo endustrò, Enri Fabre, neissu à Marsiho lou 29 de novèmbre 1882 ? Coumo que vague, l'istòri a jamai cala despuei de s'escrieure emé la coustrucien d'idravioun (nouma idrou-aeroplan fin qu'en 1913), de mounouplan, de cassaire, d'autougiro et d'elicoutèr e veïre nouesto regien s'impauva coumo un pòli de triò dins lou mounde.

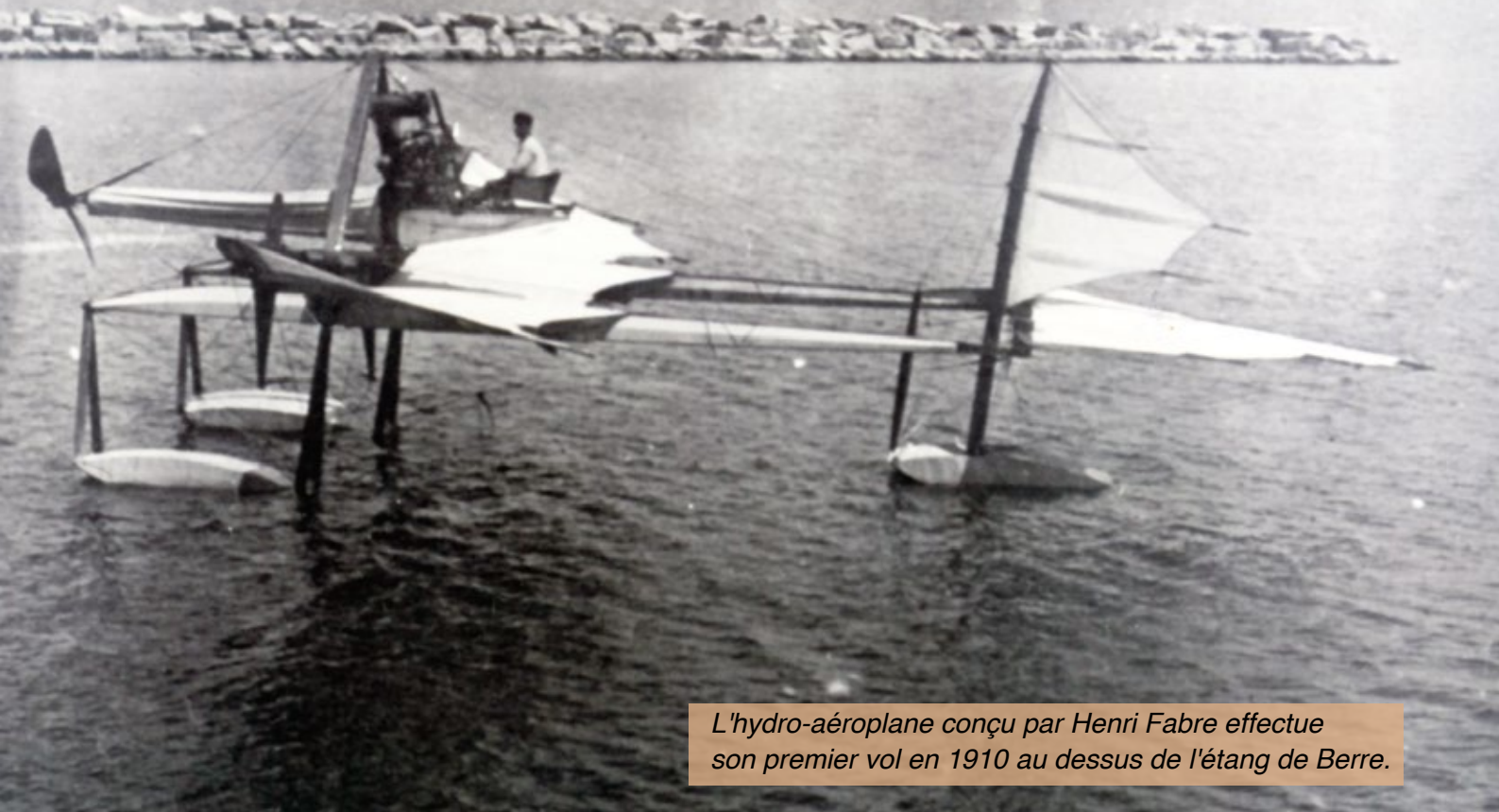
D'UN ENGINAIRE MARSIHÉS D'ELÈI ...

Après agué estudia coumo gaire à la Faculta dei sciènci de Marsiho puei à l'Escolo superiouro d'eleitricita de Paris pèr veni enginaire, Enri Fabre, enfant de la famiho d'armatour

marsihés famous Cyprien-Fabre, si larguè dins un proujèt ambicios : mounta un idrou-aeroplan prouvesi de trei floutoun. Après quatre an d'un travai achini e bouonodi l'ajudo de Marius Burdin, encian mecanician dóu capitani Ferdinand Ferber, emai de Leoun Sebille, dessinaire e architèite navau marsihés, Enri Fabre pousquè èstre fièr de soun envencien que la meteguè pus tard "Canard" raport à sa formo que soun velàgi en rèire tène 14 mètrè d'amplitudo. Long de 8,5 mètrè, arnesca d'un moutur Gnome Omega de 50 chivau qu'entrahino uno elisso de 2,60 mètrè pèr un pes de 380 kilò au tout.

Lou 28 de mars 1910, fàci au vilàgi de la Mèdo, soun idravioun desranquè d'un biais autounome, voulè 800 mètrè en-dessuto de la mar de Berro e venguè amara au Martegue. La bèn-ananço d'aquéu proumié vòu

moundiau davans uno moulounado de curious fuguè óficialamen coustata pèr un ussié : Enri Fabre, que manjavo alor dins sei 27 an, venguè fouero countèsto l'inventaire, coustroutour e proumié pilot d'aquéu novèl engen voulant, l'idravioun. Dins soun bèu lans, lou Marsihés, coumercialisè soun aparèi après lou proumié vòu mena aquèstou còup pèr Jan Becue au Councous prestigiosus dei Barquet à Moutur de Mounegue. Mai la Grand Guerro venguè destrantaia soun ambicien e Enri Fabre abandonè la coustrucien aerounautico pèr veni chèfe d'uno entre-presso de coustrucien de machino endustrialo dins mant un seitour. Countuniè d'aiours de councebre d'atruis envencien, coumo soun "batèu-cla", batèu plegadis que lou fasié navega e que si poudié bouta dins sa 2 CV. Uno caminado de vido espetacloue sus terro emai dins leis èr pèr aquéu



L'hydro-aéroplane conçu par Henri Fabre effectue son premier vol en 1910 au dessus de l'étang de Berre.

© Collection ville de Biscarrosse - Musée de l'Hydraviation - Origine Fabre

Marsihés, enventaire de l'idravioun vengu sòci de l'Acadèmi de Marsiho, que calè lou 28 de jun 1984 à 101 an !

... À-N-UN TERRITÒRI PROUVENÇAU DE TRIO !

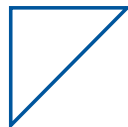
Mai de cènt an après aquel evenimen moundiau, Prouvènço, e noueste despartamen bèu proumié, assousto l'un dei seitour ecounoumi qu'an lou mai de voio e que sa chifro n'en parlo souleto emé lou 1é proudoutour moundiau d'elicoutèri civil, lou 1é cèntr de recerco en Franço pèr la mecanico e lei sciènci, 5,5 miliard d'eurò de CA vo la pisto d'assai la mai longo d'Europo (5 km). De noum d'espandido internaciounalo coumo Airbus Helicopters, Thales Alenia Space, Dassault Aviation, Safran Snecma, Areva TA e Daher si coumpartisson cinq relàrgui d'eicelènci (elicoutèri, satelito,

simulacien e assai en vòu, drono e dirigible, aviacion lóugiero emai verdo) dins cinq lue majourau dóu despartamen dei Bouco-dóu-Rose (Marignano, Sant-Vitouret, Vitrolo, Istre e Seloun-de-Prouvènço). E coumo pas parla de l'eisèmple de l'Airship Village d'Istre que sus 33 eitaro, em'un calabert long de 300 mètr, travaio eis ennouvacien dóu futur toucant lei trasport aeren mai eoulougi e ecounoumi emai à l'engranàgi d'uno filiero nouello alentour dóu dirigible que pourrié engendra aperiàqui 3 000 emplé d'eici à 2030 ?

Autre eisèmple, la DGA Assai en vòu dóu menistèri de la defènso franceso que rèsto lou cèntr lou mai gros d'Europo pèr l'espandimen, la qualificacien emai la certificacien d'aerounau militàri e civil (avioun, elicoutèri e drono...). Enfin, lou Cèntr

d'Eicelènci Drono (CED) de Seloun-de-Prouvènço (sèti de la prestigioso Patrouio de Franço), proumièro brico dóu Flying capabilities campus avenidou, emega contro l'Escolo de l'èr emai lou cèntr de recerco de l'armado de l'èr (CReA), mutualiso lei coumpetènci de toui leis atour dei sistèmo de drono francés (endustrio, cercaire, universita...).

Autant d'eisèmple, que provon, n'aguessian de besoun, qu'au país de la petanco, dóu soulèu emai dóu pastis, si saup despuei long-tèms prene sa voulado tout en gardant lei pèd tanca soulide dins la terro, tau coumo lou prouvençau Andriéu TURCAT que faguè lou proumié assai en vòu dóu famous Concorde.




MOTS FLÉCHÉS

Par Anaëlle Imbert - ©Les Mots, la Muse

L'eau, une ressource préservée par le Département

Quel est ce dispositif écologique, financé par le Département, à installer dans nos jardins ?

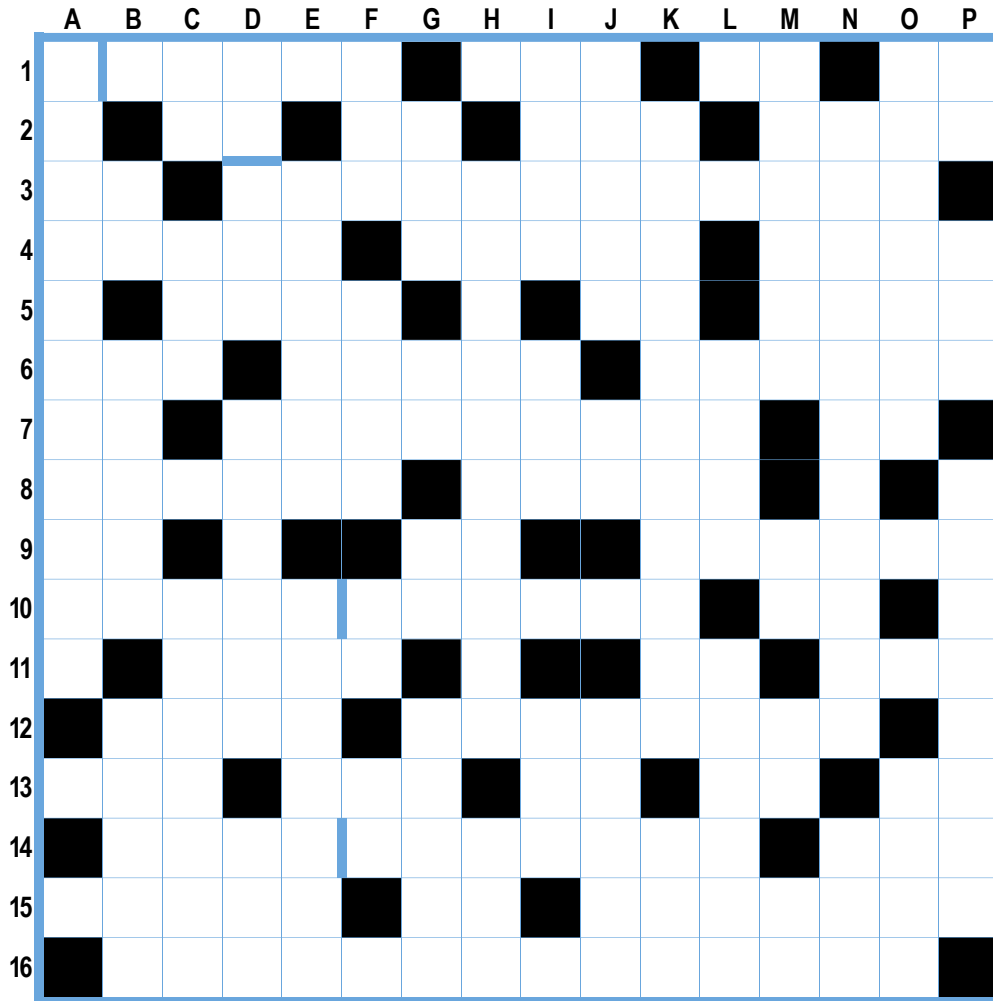


		Modération et responsabilité dans notre consommation d'eau	Capitale des Gaules	Fauchés en été	Dirigées à la baguette Drôle de numéro	Forme le pronominal
		3				10
		Établissements dont les extérieurs sont désimperméabilisés par le Département		Salut anglais Animal tétu Imprévu		
Revenus sur leur décision Au tempérament impulsif	Robert est tout aussi familier que lui				15	Leur désimperméabilisation aide à lutter contre les inondations
	8			Pour éviter le gaspillage, son système devient intelligent dans nos communes	Être pour toi Moscovite	
On qualifie ainsi l'eau de pluie absorbée par les sols		7	Envers du recto Pays d'Amérique du Sud			
		Chaleurs dans la campagne Mention positive		L'or du chimiste À l'intérieur	4	Récupérons celle de pluie et utilisons-la mieux au jardin
Arrivé à terme			6			
Après Jésus-Christ à Rome	Phénomènes climatiques nous incitant à réduire notre consommation d'eau	11	Beaucoup de ses exploitations sont munies d'un système d'irrigation au goutte à goutte Fait une tête d'enterrement	Possessif pour elle Calcules le poids		Stratagèmes
			Obtint Revêtement de sol	Bleue si grande On ne peut plus mauvais		12
13	Il y a un monde fou ! Une façon de rire	Fleur néerlandaise Emberlificotés			5	Cardinal à Strasbourg Quitté pour l'automne
Telles les eaux usées, notamment aux Baux de Provence sur une parcelle d'amandiers	1	16				
Au milieu de la pluire			De petits gestes pour l'homme, de grands gestes pour la planète (+ art.)	Fait du surplace	2	9
		14				

MOTS CROISÉS

UNE RENTRÉE DES COLLÈGES SOUTENUE PAR LE DÉPARTEMENT

Si vous trouvez les réponses aux définitions en gras, bravo, vous êtes au fait des initiatives portées par le Département dans les collèges en cette rentrée !



HORIZONTALEMENT 1. Carte remise aux collégiens pour bénéficier de réductions sur le sport et la culture. Chapeau cloche en toile. Mention positive. Possessif pour moi. **2.** Série harmonique en mathématiques. Vont avec les coutumes. Marque d'indifférence. Pour que l'on puisse. **3.** La tienne. **Installation de panneaux photovoltaïques sur les toitures de plusieurs établissements.** **4.** Théâtre antique. Habiller. Être soi-même. **5.** Aspira avec la bouche. 200 à Rome. Blanche ou à feu. **6.** Être pour lui. Pièce de harnais. Cette image est un lieu commun. **7.** Mot d'enfant. Qui en doit une. Correspond avec elle. **8.** Godiche. **Apportées par le Département, elles améliorent le pouvoir d'achat des familles pour la rentrée.** **9.** À l'intérieur. Do usé. Mûr. **10.** **Expérimentation vestimentaire dans deux de nos collèges bucco-rhodaniens.** Erbium. **11.** Quatre cardinaux. Lettres à tamponner. Mise à la bouche. **12.** Ils font de longues journées. Accompagnées de notes. **13.** Utile pour désigner. Ça plane pour lui. Trompé. Ancienne note. Été joyeux. **14.** **Ses tarifs restent inchangés en cette rentrée, pour un coût accessible à tous.** Pieu. **15.** Rapportât les paroles. En tenue d'Adam. Qui a perdu de sa vigueur. **16.** **Introduction d'éléments végétaux dans les cours de nombreux établissements scolaires.**

VERTICALEMENT A. Valeur républicaine dont la transmission à nos jeunes sera plus approfondie encore cette année. **B.** Après Jésus-Christ à Rome. Qui ne donne aucun mal. Vidée par le bas. **C.** Lancé par surprise. Point de côté. Clarté et précision. **D.** Ancienne monnaie (+ art.). Pleine de malice. Petit magazine. **E.** Les frères du père. Par la suite. **F.** Lue à l'envers. Soutien. Finissent ex æquo. Tête à queue du loup. **G.** Service pour les mécontents. Celui-là. Il arrive le premier ! Conduisit par la main. **H.** **Remise à neuf des établissements et amélioration du confort pour nos jeunes.** C'est zéro ! **I.** Service pour le défunt. Poème médiéval. Arrivés en vie. **J.** Sans fioritures. Elle entre dans les cases, même si elle bulle ! Sens de l'écoute. **K.** **Pour lutter contre cette violence, plusieurs actions éducatives sont mises en place par le Département dans les collèges.** Fit un retrait. **L.** Fit la balance. Regroupe. **M.** Déposai un baiser. Pronom. Apporte l'addition. Lettres à la noix. **N.** **Elles sont, cette année encore, fournies gratuitement aux familles afin d'être parfaitement équipées pour la nouvelle année scolaire.** Ville du 66. **O.** Le plus petit. Ce n'est pas grand-chose. **P.** Un bout de temps. Il relève ce qui est plat. **C'est l'une des priorités aux abords des établissements pour une rentrée en toute confiance.**



LA RECETTE DE BENOÎT

Chef au collège Frédéric Mistral à Arles depuis 2010, Benoît Biaggi a toujours eu à cœur de régaler ses 500 convives quotidiens, avec des repas de qualité. Produits frais, de circuit court et de saison, il pratique une cuisine qui a une règle d'or : le goût ! Pour preuve, sa recette du jour...

LASAGNES AU SAUMON, BUTTERNUT RÔTI AU MIEL DE PROVENCE, CHAMPIGNONS, ÉPINARDS, CHEVRE FRAIS ET PARMESAN

POUR 4 PERSONNES



PRÉPARATION : 1H



CUISSON : 20 À 25 MN

DIFFICULTÉ : MOYENNE

- 300 g de pâte à lasagnes
- 400 g de filet de saumon
- 1 petit butternut (environ 800 gr)
- 400 g d'épinards frais
- 120 g de champignons (au choix)
- 60 g d'échalotes
- 6 cl de Cognac
- 20 g d'ail
- 0.5 l de lait ½ écrémé
- 40 g de beurre
- 40 g de farine
- 20 cl d'huile d'olive
- 120 g de chèvre frais
- 100 g de parmesan
- 25 cl de crème fraîche
- 160 g de bisque de homard
- 15 g de fumet de poisson
- 15 g de ciboulette
- 15 g de basilic
- 20 g de miel
- Sel/poivre
- Piment d'Espelette



PRÉPARATION :

Lavez le butternut, épluchez-le, enlevez les graines et couper en tranches fines (3-4mm d'épaisseur).

Préchauffez le four à 210°C. Disposez les tranches sur une plaque à pâtisserie avec du papier sulfurisé, badigeonnez avec un mélange d'huile d'olive-miel à l'aide d'un pinceau et assaisonnez.

Faites cuire 15 à 20 mn à 190°C jusqu'à obtenir une belle coloration. Réservez.

Lavez les épinards, émincez-les puis faites les sauter avec un peu d'ail ciselé et d'huile d'olive. Assaisonnez. Émincez les champignons et réservez le tout.

Pour la béchamel :

Dans une casserole, faire fondre le beurre, ajoutez la farine, remuez à feu doux jusqu'à obtenir un roux blond,

versez le lait et portez à ébullition lentement. Assaisonnez et réservez.

Dans une poêle, faites revenir le saumon dans de l'huile d'olive en l'émiettant, rajoutez progressivement les échalotes, le basilic, la ciboulette ciselée, l'ail haché, les champignons émincés. Dorez le tout et flambez au cognac. Mouillez avec le fumet de poisson et la bisque de homard et ajoutez la crème fraîche.

Assaisonnez en y ajoutant une pincée de piment d'Espelette et réduire légèrement à feu doux afin d'obtenir une sauce nappante. Réservez.

Préchauffez le four à 210°C. Démarrez le montage avec une couche de saumon puis une couche de pâte, une couche d'épinards-béchamel-parmesan, une couche de pâte, une couche de butternut-chèvre, une couche de pâte, une couche de

saumon-parmesan, une couche de pâte et pour terminer, une couche de béchamel généreusement arrosée de parmesan.

Enfournez 20 à 25 mn à 190°C.

Une fois la cuisson terminée, laissez reposer les lasagnes un quart d'heure avant de servir.

Retrouvez le chef Benoît et sa seconde Katia sur leur page Facebook : "Cuisine arlésienne du collège Mistral"

**LE PETIT PLUS :**

Vous pouvez utiliser la girofle qui reste mon champignon favori.

Elle parfamera agréablement le plat.

Avec ma seconde Katia, nous proposons cette recette à la cantine de notre collège. Et je vous assure, les jeunes adorent !



> RETROUVEZ LA VERSION AUDIO D'ACCENTS DE PROVENCE SUR DEPARTEMENT13.FR



ABONNEZ-VOUS



> EN VOUS RENDANT SUR LE SITE DEPARTEMENT13.FR

> EN RENVOYANT CE COUPON À : ACCENTS DE PROVENCE
HÔTEL DU DÉPARTEMENT - 52, AVENUE DE SAINT-JUST, 13256 MARSEILLE CEDEX 20

> EN UTILISANT CE FLASH CODE

M^{me} M.

Nom :

Prénom :

Adresse :

Ville : Code postal : Mail :

Je souhaite recevoir Accents de Provence par courrier



DÉPARTEMENT
**BOUCHES
DU RHÔNE**



CARTE
CJEUNE
PLUS DE SPORT, PLUS DE CULTURE, PLUS DE LOISIRS

QUI A DIT QUE LES JEUNES NE QUITTAIENT JAMAIS LEURS SMARTPHONES ?

AVEC LA CARTE CJEUNE, LE DÉPARTEMENT
TE FAIT PROFITER DE TOUS LES BONS
PLANS JUSQU'À TES 25 ANS !



Invitations, accès VIP, cartes cadeaux, places de cinéma, concerts, musées, matchs, avant-premières, réductions dans 2 000 enseignes partenaires.

Télécharge ta carte sur cjeunedeprovence.fr

